



Brussel, 5 oktober 2016
(OR. en)

12816/16

LIMITE

EURODAC 11
CODEC 1365
ENFOPOL 320
ASILE 42

**Interinstitutioneel dossier:
2016/0132 (COD)**

NOTA

van:	het voorzitterschap
aan:	de delegaties
nr. vorig doc.:	10531/16
Nr. Comdoc.:	8765/16
Betreft:	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de instelling van „Eurodac” voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van [Verordening (EU) nr. 604/2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] , voor de identificatie van een illegaal verblijvende onderdaan van een derde land of staatloze en betreffende verzoeken van rechtshandhavingsinstanties van de lidstaten en Europol om vergelijkingen van Eurodac-gegevens ten behoeve van rechtshandhaving (herschikking)

De Groep asiel besprak tijdens haar vergadering van 14 juli een herziene versie van het voorstel voor een herschikking van de Eurodac-verordening¹, zoals voorgesteld door het voorzitterschap op basis van voorgaande besprekingen.

In deze nota stelt het voorzitterschap verdere wijzigingen voor teneinde de opmerkingen in aanmerking te nemen die de delegaties tijdens de vergadering hebben gemaakt en na de vergadering schriftelijk hebben toegezonden. Andere opmerkingen van de delegaties staan in de voetnoten.

¹ Doc. 10531/16.

Alle delegaties maken vooralsnog een algemeen studievoorbehoud bij het voorstel.

Het voorzitterschap verzoekt de delegaties om te overwegen of die voorbehouden en andere studievoorbehouden bij individuele artikelen kunnen worden ingetrokken, zodat vorderingen kunnen worden gemaakt bij het bereiken van overeenstemming over de ontwerpverordening.

Wat betreft de toegang van rechtshandavingsinstanties tot Eurodac worden in dit document geen wijzigingen in de betrokken bepalingen (overwegingen 14-16, artikelen 6-7 en 20-23) voorgesteld. Naar aanleiding van de besprekingen tijdens de vergadering van het Scifa op 13 september² zullen deskundigen inzake asiel worden uitgenodigd om die aangelegenheid tijdens een afzonderlijke vergadering te bespreken; daarbij zullen ook deskundigen inzake rechtshandhaving worden betrokken³. De Raad zal deze aangelegenheid ook bespreken tijdens een komende zitting⁴.

Nieuwe tekst ten opzichte van het Commissievoorstel wordt onderstreept en tussen merktekens van de Raad (☞_☞) weergegeven; schrappingen worden weergegeven met onderstreepte vierkante haken (☞[...].☞).

² Doc. 11943/16.

³ CM 4197/16.

⁴ Doc. 12726/16.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ Raad

2016/0132 (COD)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de instelling van „Eurodac” voor de vergelijking van ~~...~~ **biometrische gegevens** ten behoeve van een doeltreffende toepassing van [Verordening (EU) nr. 604/2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] ~~en~~ , voor de identificatie van een illegaal verblijvende onderdaan van een derde land of staatloze ~~en~~ en betreffende verzoeken van rechtshandhavingsinstanties van de lidstaten en Europol om vergelijkingen van Eurodac-gegevens ten behoeve van rechtshandhaving, ~~en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1077/2011 tot oprichting van een Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht~~ (herschikking)⁵

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, ~~en~~ met name artikel 78, lid 2, onder e), ~~en~~ artikel 79, lid 2, onder c), ~~en~~ artikel 87, lid 2, onder a), en artikel 88, lid 2, onder a),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure,

⁵ **SI, UK:** parliamentary reservations

Overwegende hetgeen volgt⁶:

↓ 603/2013 overweging 1 (aangepast)

- (1) ~~Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad van 11 december 2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin⁷, en Verordening (EG) nr. 407/2002 van de Raad van 28 februari 2002 tot vaststelling van sommige uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2725/2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin⁸;~~ ☒ Verordening (EU) nr. 603/2013 van het Europees Parlement en de Raad⁹ ☒ moeten op verscheidene punten ingrijpend worden gewijzigd. Ter wille van de duidelijkheid dient tot herschikking van die verordeningen te worden overgegaan.

↓ 603/2013 overweging 2

- (2) Een gemeenschappelijk asielbeleid, dat een gemeenschappelijk Europees asielstelsel omvat, is een wezenlijk aspect van de doelstelling van de Europese Unie om geleidelijk een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht tot stand te brengen, die openstaat voor diegenen die onder druk van omstandigheden in de Unie internationale bescherming zoeken.

⁶ AT, CY, FR: scrutiny reservation on recitals

⁷ ~~PB L 316 van 15 december 2000, blz. 1.~~

⁸ ~~PB L 62 van 5.3.2002, blz. 1.~~

⁹ Verordening (EU) nr. 603/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2013 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van Verordening (EU) nr. 604/2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend en betreffende verzoeken van rechtshandavingsinstanties van de lidstaten en Europol om vergelijkingen van Eurodac-gegevens ten behoeve van rechtshandhaving, en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1077/2011 tot oprichting van een Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (PB L 180 van 29.6.2013, blz. 1).

↓ 603/2013 overweging 3 (aangepast)

- (3) ~~De Europese Raad van 4 november 2004 heeft het Haags programma aangenomen, waarin de doelstellingen zijn opgenomen die in de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht moeten worden verwezenlijkt in de periode 2005-2010. In het Europees migratie- en asielpaet, dat door de Europese Raad van 15 en 16 oktober 2008 werd aangenomen, woroer verzoekt de invoering van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel te voltooien door de invoering van een eenvormige asielprocedure met gemeenschappelijke waarborgen en een eenvormige status van vluchtelingen en van personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming.~~
-

↓ 603/2013 overweging 4 (aangepast)

- (4) Voor de toepassing van Verordening (EU) [.../...] ~~van het Europees Parlement en de Raad¹⁰ van 26 juni 2013~~ tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend¹¹ is het noodzakelijk de identiteit vast te stellen van personen die om internationale bescherming verzoeken en van personen die in verband met de onrechtmatige overschrijding van de buitengrens van de Unie zijn aangehouden. Tevens is het met het oog op een doeltreffende toepassing van Verordening (EU) [.../...], en met name de artikelen [...] en [...], wenselijk elke lidstaat de mogelijkheid te bieden na te gaan of een onderdaan van een derde land of een staatloze die illegaal op zijn grondgebied verblijft, in een andere lidstaat om internationale bescherming heeft verzocht.

¹⁰ ~~Verordening (EU) nr. 604/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend (PB L 180 van 29.6.2013, blz. 31).~~

¹¹ Zie bladzijde 31 van dit Publicatieblad.

↓ 603/2013 overweging 5 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (5) ~~Vingerafdrukken~~ ⇒ Biometrische gegevens ⇐ vormen een belangrijk element om de juiste identiteit van die personen vast te stellen, hetgeen ertoe noopt een systeem voor de vergelijking van hun ⇐ [...] ⇐ **biometrische** ⇐ gegevens in te stellen.
-

↓ 603/2013 overweging 6

⇒ Raad

- (6) Daartoe is het noodzakelijk om een systeem op te zetten, "Eurodac" genaamd, bestaande uit een centraal systeem dat een geautomatiseerde centrale gegevensbank van ⇐ [...] ⇐ **biometrische** ⇐ gegevens beheert, alsmede uit de elektronische middelen voor doorzending tussen de lidstaten en het centraal systeem (de "communicatie-infrastructuur").
-

↓ nieuw

- (7) Voor de toepassing en uitvoering van Verordening (EU) [...] is het tevens noodzakelijk om te voorzien in een aparte beveiligde communicatie-infrastructuur waarmee de voor asiel bevoegde autoriteiten van een lidstaat informatie kunnen uitwisselen over personen die om internationale bescherming verzoeken. Deze beveiligde elektronische middelen voor toezending worden "DubliNet" genoemd en moeten worden beheerd en geëxploiteerd door eu-LISA.

↓ 603/2013 overweging 7 (aangepast)

- (8) ~~In het Haags programma werd aangedrongen op een betere toegang tot de bestaande gegevensbestanden van de Unie. Bovendien werd in het programma van Stockholm gepleit voor gerichte gegevensverzameling en werd erop aangedrongen bij de ontwikkeling van de informatie-uitwisseling en de instrumenten daarvoor uit te gaan van de rechtshandavingsbehoeften.~~
-

↓ nieuw

⌚ Raad

- (9) In 2015 vestigde de vluchtelingen- en migratiecrisis de aandacht op problemen die sommige lidstaten ondervonden bij het nemen van vingerafdrukken van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen of staatlozen die trachtten de procedures te omzeilen waarmee wordt bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming. In de mededeling van de Commissie van 13 mei 2015 "Een Europese migratieagenda"¹² werd gesteld: "*De lidstaten moeten ook zorgen dat zij de regels voor het nemen van vingerafdrukken van migranten aan de grens volledig toepassen*" en werd het volgende voorgesteld: "*De Commissie zal tevens onderzoeken hoe via Eurodac meer biometrische kenmerken kunnen worden gebruikt (zoals gezichtsherkenningstechnieken met behulp van digitale foto's)*".
- (10) Om de lidstaten te helpen een oplossing te vinden voor problemen ⌚ [...] ⌚ , indien het onmogelijk is de vingerafdrukken van de onderdaan van een derde land of de staatloze te nemen doordat diens vingertoppen, al dan niet opzettelijk, zijn beschadigd of geamputeerd ⌚ , **staat deze verordening ook toe dat de gezichtsopname wordt vergeleken zonder vingerafdrukken** ⌚ . De lidstaten moeten alles in het werk stellen om de vingerafdrukken van de betrokkene te nemen, voordat een vergelijking op basis van slechts een gezichtsopname wordt verricht ⌚ [...] ⌚ .

¹² COM(2015) 240 final van 13 mei 2015.

- (11) De terugkeer van onderdanen van derde landen die geen verblijfsrecht in de Unie hebben, zulks in overeenstemming met de grondrechten die tot de algemene beginselen van zowel het Unierecht als het internationaal recht behoren, met inbegrip van de verplichtingen inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten, alsook overeenkomstig Richtlijn 2008/115/EG¹³, is een wezenlijk onderdeel van de brede maatregelen om migratie aan te pakken en met name irreguliere migratie terug te dringen en te ontmoedigen. Om het vertrouwen van het publiek in het migratie- en asielstelsel van de Unie te behouden, moet het stelsel van de Unie voor de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen doeltreffender worden gemaakt, wat gepaard moet gaan met het streven om personen die bescherming nodig hebben, te helpen.
- (12) De nationale autoriteiten van de lidstaten ondervinden moeilijkheden bij de identificatie van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die van bedrieglijke methoden gebruikmaken om identificatie te vermijden en de procedures om hen met het oog op terugkeer en overname van nieuwe documenten te voorzien, te dwarsbomen. Het is daarom van wezenlijk belang dat gegevens over onderdanen van derde landen en staatloze personen die illegaal in de EU blijken te verblijven, worden verzameld en naar Eurodac worden doorgezonden, zodat zij ook kunnen worden vergeleken met de gegevens die zijn verzameld en doorgezonden om de identiteit vast te stellen van personen die om internationale bescherming verzoeken en van onderdanen van derde landen die zijn aangehouden bij het illegaal overschrijden van de buitengrenzen van de Unie; het doel daarvan is identificatie en verstrekking van nieuwe documenten te vergemakkelijken met het oog op terugkeer en overname, en identiteitsfraude tegen te gaan. Dit moet tevens bijdragen tot verkorting van de procedures die noodzakelijk zijn om terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te verzekeren, inclusief verkorting van de periode gedurende welke zij in afwachting van verwijdering in administratieve detentie mogen worden gehouden. Daarnaast moeten de derde landen van doorreis kunnen worden geïdentificeerd, zodat deze de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land kunnen overnemen.

¹³ Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven (PB L 348 van 24.12.2008, blz. 98).

- (13) De Raad steunde in zijn conclusies van 8 oktober 2015 over de toekomst van het terugkeerbeleid het initiatief van de Commissie om een uitbreiding van het toepassingsgebied en het doel van Eurodac te onderzoeken, zodat de daarin opgenomen gegevens ook voor terugkeerdoeleinden kunnen worden gebruikt¹⁴. De lidstaten moeten over de noodzakelijke instrumenten kunnen beschikken om illegale immigratie en secundaire bewegingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen in de Unie op te sporen. Daarom dienen de aangewezen autoriteiten van de lidstaten de Eurodac-gegevens onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden te kunnen vergelijken.
- (14) In de mededeling van de Commissie over krachtigere en slimmere informatiesystemen voor grenzen en veiligheid¹⁵ wordt de aandacht gevestigd op de noodzaak om als langetermijndoelstelling de interoperabiliteit van informatiesystemen te verbeteren, waarop ook de Europese Raad en de Raad hebben gewezen. In de mededeling wordt voorgesteld een deskundigengroep inzake informatiesystemen en interoperabiliteit op te richten, die moet onderzoeken of het juridisch en technisch haalbaar is om de informatiesystemen voor grenzen en veiligheid interoperabel te maken. Die groep moet de noodzaak en evenredigheid van de totstandbrenging van interoperabiliteit met het Schengeninformatiesysteem (SIS) en het Visuminformatiesysteem (VIS) beoordelen en onderzoeken of het noodzakelijk is het rechtskader voor de toegang tot Eurodac voor rechtshandavingsdoeleinden te herzien¹⁶.

¹⁴ EU-actieplan inzake terugkeer (COM(2015) 453 final).

¹⁵ COM(2016) 205 final.

¹⁶ **CY** emphasizes the necessity for the interoperability of the different information systems and include the Dublin automated system (see article 44 in proposal for Dublin Regulation). In particular, it proposed to connect the Eurodac system with the rest of the information systems so as to draw the necessary data automatically (i.e. SIS, VIS, Eurodac and Dublin system). As a result of this, much of the administrative burden will be lifted and MSs will have a comprehensive picture of the person concerned promptly. **LT**: ensure compatibility of Eurodac with other information systems.

- (15) Het is voor de bestrijding van terroristische misdrijven en andere ernstige strafbare feiten van wezenlijk belang dat de rechtshandavingsinstanties over zoveel mogelijk actuele informatie beschikken om hun taken uit te voeren. De in Eurodac opgenomen gegevens zijn noodzakelijk voor het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven als bedoeld in Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding¹⁷ of andere ernstige strafbare feiten als bedoeld in Kaderbesluit 2002/584/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten¹⁸. Daarom dienen de gegevens in Eurodac onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden beschikbaar te zijn voor vergelijking door de aangewezen autoriteiten van de lidstaten en de Europese Politiedienst (Europol).

- (16) De aan rechtshandavingsinstanties toegekende bevoegdheden inzake toegang tot Eurodac mogen geen afbreuk doen aan het recht van personen die om internationale bescherming verzoeken op de behandeling van hun verzoek binnen een gepaste termijn en conform de relevante wetgeving. Eventuele follow-up na het verkrijgen van een treffer in Eurodac mag evenmin afbreuk doen aan dit recht.

¹⁷ Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding (PB L 164 van 22.6.2002, blz. 3).

¹⁸ Kaderbesluit 2002/584/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten (PB L 190 van 18.7.2002, blz. 1).

- (17) In haar mededeling aan de Raad en het Europees Parlement van 24 november 2005 over de verbetering van de doeltreffendheid, de interoperabiliteit en de synergie van de Europese gegevensbanken op het gebied van justitie en binnenlandse zaken heeft de Commissie uiteengezet dat de binnenlandse veiligheidsinstanties in welbepaalde gevallen toegang tot Eurodac zouden kunnen krijgen, wanneer er een gegronde vermoeden bestaat dat iemand die een terroristisch of ander ernstig strafbaar feit heeft gepleegd, om internationale bescherming heeft verzocht. In die mededeling stelde de Commissie ook dat het evenredigheidsbeginsel vereist dat Eurodac alleen voor deze doeleinden kan worden geraadpleegd als er sprake is van een doorslaggevend openbaar veiligheidsbelang, dat wil zeggen als het door de te identificeren crimineel of terrorist gepleegde feit zo laakbaar is dat het gerechtvaardigd is een gegevensbank te raadplegen waarin personen zonder strafblad worden geregistreerd, en besloot zij dat de drempel om Eurodac te raadplegen voor binnenlandse veiligheidsinstanties dan ook altijd aanzienlijk hoger dient te liggen dan die voor het raadplegen van strafrechtelijke gegevensbanken.

- (18) Bovendien speelt Europol een sleutelrol bij de samenwerking tussen de instanties van de lidstaten die zich bezighouden met het onderzoeken van grensoverschrijdende criminaliteit, omdat Europol bijstand kan verlenen bij het voorkomen, analyseren en onderzoeken van criminaliteit op het niveau van de Unie. Daarom moet Europol in het kader van zijn taken en overeenkomstig Besluit 2009/371/JBZ van de Raad van 6 april 2009 tot oprichting van de Europese politiedienst (Europol)¹⁹ ook toegang hebben tot Eurodac.

¹⁹ Besluit 2009/371/JBZ van de Raad van 6 april 2009 tot oprichting van de Europese Politiedienst (Europol) (PB L 121 van 15.5.2009, blz. 37).

↓ 603/2013 overweging 12

- (19) Verzoeken van Europol om vergelijking met Eurodac-gegevens mogen alleen in welbepaalde gevallen, in specifieke omstandigheden en onder strikte voorwaarden worden ingewilligd.
-

↓ 603/2013 overweging 13

⇒ nieuw

- (20) Aangezien Eurodac oorspronkelijk is opgericht om de toepassing van de Overeenkomst van Dublin te vergemakkelijken, vormt de toegang tot Eurodac om terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken, een wijziging van het oorspronkelijke doel van Eurodac, die een inmenging vormt in het fundamentele recht grondrecht op eerbiediging van het privéleven van personen van wie de persoonsgegevens in Eurodac worden verwerkt. Elke dergelijke inmenging dient ⇒ overeenkomstig de vereisten van artikel 52, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ⇐ in overeenstemming te zijn met het recht, dat voldoende nauwkeurig dient te zijn vastgesteld zodat personen hun gedrag kunnen aanpassen en dat personen dient te beschermen tegen willekeur en voldoende duidelijk dient aan te geven over welke discretionaire bevoegdheid de bevoegde autoriteiten beschikken en op welke manier die wordt uitgeoefend. Elke inmenging dient ~~in een democratische samenleving noodzakelijk te zijn om een rechtmatig en evenredig belang te beschermen~~ ⇒ noodzakelijk te zijn om daadwerkelijk te beantwoorden aan een doelstelling van algemeen belang ⇐ en evenredig te zijn met het te bereiken doel.

- (21) Hoewel het oorspronkelijke doel van de oprichting van Eurodac niet een voorziening vereiste waarmee kon worden verzocht om vergelijkingen van gegevens met de gegevensbank op basis van een latente vingerafdruk, die het dactyloscopische spoor is dat op de plaats van ~~het een~~ misdrijf kan worden gevonden, is die voorziening fundamenteel op het gebied van politieke samenwerking. De mogelijkheid om in zaken waarin er reden bestaat om te vermoeden dat dader of slachtoffer tot één van de in deze verordening behandelde persoonscategorieën behoren, een latente vingerafdruk te vergelijken met de in Eurodac opgeslagen vingerafdrukgegevens, zal voor de aangewezen autoriteiten van de lidstaten een zeer waardevol instrument zijn om terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken, wanneer bijvoorbeeld latente vingerafdrukken het enige op de plaats van het misdrijf beschikbare bewijsmateriaal zijn.

- (22) In deze verordening worden ook de voorwaarden vastgesteld waaronder verzoeken om vergelijking van → [...] ← → **biometrische** ← gegevens met Eurodac-gegevens mogelijk dienen te zijn om terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken alsook de noodzakelijke waarborgen ter bescherming van het grondrecht op eerbiediging van het privéleven van personen van wie de persoonsgegevens in Eurodac worden verwerkt. Deze voorwaarden zijn streng omdat in de Eurodac-gegevensbank → [...] ← → **biometrische** ← gegevens worden geregistreerd van personen die er niet van worden verdacht een terroristisch misdrijf of ander ernstig strafbaar feit te hebben gepleegd.

↓ 603/2013 overweging 16 (aangepast)

- (23) Om ervoor te zorgen dat alle personen die om internationale bescherming verzoeken of internationale bescherming genieten, gelijk worden behandeld en om te zorgen voor samenhang met het huidige Unie-acquis inzake asiel, met name met Richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming²⁰ en met Verordening (EU) nr. [.../...] ~~604/2013~~, dient de werkingssfeer van deze verordening ~~te worden uitgebreid tot~~ personen die om subsidiaire bescherming verzoeken en personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen ☒ , te omvatten ☒ .

↓ 603/2013 overweging 17

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (24) Het is tevens noodzakelijk dat de lidstaten van elke persoon die om internationale bescherming verzoekt en van elke in verband met de illegale overschrijding van de buitengrens van een lidstaat aangehouden ⇒ of illegaal in een lidstaat verblijvende ⇐ onderdaan van een derde land of staatloze, voor zover deze ~~14~~ ⇒ zes ⇐ jaar of ouder is, onverwijld ➡ [...] ➡ ➡ **biometrische gegevens verzamelen** ➡ en ➡ [...] ➡ toezenden.

²⁰ Richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (PB L 337 van 20.12.2011, blz. 9).

↴ nieuw

↻ Raad

(25) Om niet-begeleide minderjarigen die niet om internationale bescherming hebben verzocht en kinderen die van hun familie gescheiden kunnen raken, beter te beschermen, is het tevens noodzakelijk ↻ [...] ⚙ ↻ **biometrische gegevens** te verzamelen ⚙ en in het centraal systeem op te slaan als hulpmiddel om de identiteit van een kind vast te stellen en een lidstaat te helpen bij het opsporen van familieleden of het vaststellen van banden die de betrokkene met een andere lidstaat zou kunnen hebben. Het vaststellen van familiebanden is van het grootste belang voor het herstel van de eenheid van het gezin en houdt nauw verband met het vaststellen van het belang van het kind en uiteindelijk de totstandkoming van een duurzame oplossing.

(26) Bij de toepassing van deze verordening dienen de lidstaten zich in eerste instantie te laten leiden door het belang van de minderjarige. Wanneer de verzoekende lidstaat vaststelt dat Eurodac-gegevens betrekking hebben op een kind, mogen deze gegevens door de verzoekende lidstaat alleen voor rechtshandavingsdoeleinden worden gebruikt overeenkomstig de wetgeving van die lidstaat die van toepassing is op minderjarigen en overeenkomstig het beginsel dat het belang van het kind voorop dient te worden gesteld.

↴ 603/2013 overweging 18 (aangepast)

↻ Raad

(27) Het is noodzakelijk nauwkeurige regels vast te stellen voor de toezending van deze ↻ [...] ⚙ ↻ **biometrische** ⚙ gegevens aan het centraal systeem, de opslag van deze ↻ [...] ⚙ ↻ **biometrische** ⚙ gegevens en van andere relevante ☒ persoons ☒ gegevens in het centraal systeem, de bewaring van die gegevens, de vergelijking ervan met andere ↻ [...] ⚙ ↻ **biometrische** ⚙ gegevens, de toezending van de resultaten van die vergelijking alsmede voor de markering en de verwijdering van de vastgelegde gegevens. Dergelijke regels kunnen verschillend zijn voor en dienen specifiek te worden afgestemd op de situatie van de verschillende categorieën onderdanen van derde landen of staatlozen.

↓ 603/2013 overweging 19 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (28) De lidstaten dienen er zorg voor te dragen dat de toegezonden **[...]** **biometrische** gegevens van zodanige kwaliteit zijn dat zij geschikt zijn voor vergelijkingen door het geautomatiseerde vingerafdruk **- en gezichts** herkenningssysteem. Alle autoriteiten die recht hebben op toegang tot Eurodac, moeten investeren in gepaste opleiding en zorgen voor de nodige technologische uitrusting. De autoriteiten die recht hebben op toegang tot Eurodac, moeten het Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht, opgericht bij Verordening (EU) nr. 1077/2011 van het Europees Parlement en de Raad²¹ (~~het "Agentschap"~~ **hierna "eu-LISA" genoemd**) in kennis stellen van de specifieke moeilijkheden die ze ondervinden met betrekking tot de kwaliteit van gegevens, om zo tot oplossingen hiervoor te komen.

↓ 603/2013 overweging 20

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (29) Het feit dat het tijdelijk of permanent onmogelijk is **[...]** **biometrische gegevens** te **verzamelen en/of** **[...]** toe te zenden, omdat de gegevens van onvoldoende kwaliteit zijn voor een passende vergelijking, wegens technische problemen, om redenen in verband met de bescherming van de gezondheid of vanwege het feit dat de betrokkene niet in staat is of ongeschikt is om zijn **[...]** **biometrische gegevens** te laten **verzamelen** **[...]** als gevolg van omstandigheden waarop hij geen invloed heeft, mag geen negatieve invloed hebben op de behandeling van en het besluit over het verzoek om internationale bescherming dat door betrokkene wordt ingediend.

²¹ Verordening (EU) nr. 1077/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 tot oprichting van een Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (PB L 286 van 1.11.2011, blz. 1).

↴ nieuw

⇒ Raad

- (30) De lidstaten dienen kennis te nemen van het werkdokument van de diensten van de Commissie over de uitvoering van de Eurodac-verordening wat de verplichting om vingerafdrukken te nemen betreft, dat **⇒ de lidstaten op verzoek van** **↵** de Raad **⇒ van** **↵** [...] **↵** 20 juli 2015 **⇒ dienen te volgen** **↵** [...] **↵**²², waarin een beste praktijk is opgenomen voor het nemen van vingerafdrukken van irreguliere onderdanen van derde landen. Indien het nationale recht van een lidstaat toestaat dat in laatste instantie vingerafdrukken onder dwang mogen worden genomen, moeten de desbetreffende maatregelen volledig voldoen aan het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie. Onderdanen van derde landen die als kwetsbaar worden beschouwd of die minderjarig zijn, mogen niet worden gedwongen om mee te werken aan het nemen van vingerafdrukken of het maken van een gezichtsopname, tenzij er sprake is van naar behoren gerechtvaardigde omstandigheden waarin dat volgens het nationale recht geoorloofd is²³. **⇒ In dit verband mag voor het vaststellen of verifiëren van de identiteit van een onderdaan van een derde land slechts in laatste instantie detentie worden toegepast.** **↵**

↴ 603/2013 overweging 21 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (31) Treffers in Eurodac dienen te worden geverifieerd door een geoefende deskundige op het gebied van vingerafdrukken, zodat de juiste lidstaat wordt aangewezen als verantwoordelijke lidstaat volgens Verordening (EU) **↵** [...] **↵** ~~nr. 604/2013~~ en zodat **⇒** de onderdaan van een derde land of staatloze, of **↵** de persoon die verdacht wordt van strafbare feiten of het slachtoffer is van een misdrijf en wiens vingerafdrukken mogelijk in Eurodac zijn opgeslagen, correct wordt geïdentificeerd. **⇒** Treffers in Eurodac op basis van een gezichtsopname moeten²⁴ eveneens worden geverifieerd indien er twijfel over bestaat of het resultaat op dezelfde persoon betrekking heeft²⁵. **↵**

²² SWD(2015) 150 final van 27 mei 2015.

²³ DE: coherence with the operational part of the text needed.

²⁴ DE: add "if necessary"

²⁵ DE: scrutiny reservation; in favour of automatic transmission of false positive hits.

↓ 603/2013 overweging 22 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (32) Onderdanen van derde landen of staatlozen die in één lidstaat om internationale bescherming hebben verzocht, kunnen nog tal van jaren ~~over de mogelijkheid beschikken~~ ⇒ trachten ⇐ om dat ook in een andere lidstaat te doen. Daarom moet het maximale tijdsbestek gedurende hetwelk ➡ [...] ➡ ➡ **biometrische gegevens** ➡ door het centraal systeem dienen te worden bewaard, vrij lang zijn. Gezien het feit dat de meeste onderdanen van derde landen of staatlozen die een aantal jaren in de Unie hebben verbleven, na die periode een vaste status of zelfs het burgerschap van een lidstaat hebben verkregen, dient een periode van tien jaar voor de bewaring van ➡ [...] ➡ ➡ **biometrische** ➡ gegevens als een redelijke termijn te worden beschouwd.

↓ nieuw

⇒ Raad

- (33) Teneinde ongeoorloofde bewegingen van onderdanen van derde landen of staatlozen zonder verblijfsrecht in de Unie daadwerkelijk te kunnen voorkomen en de noodzakelijke maatregelen te kunnen nemen om daadwerkelijke terugkeer naar en overname door derde landen overeenkomstig Richtlijn 2008/115/EG²⁶ te bewerkstelligen, alsmede in verband met het recht op de bescherming van persoonsgegevens, dient een periode van vijf jaar als een noodzakelijke termijn voor de bewaring van ➡ [...] ➡ ➡ **biometrische** ➡ gegevens te worden beschouwd.

²⁶ PB L 348 van 24.12.2008, blz. 98.

↓ 603/2013 overweging 23

⇒ nieuw

⇒ Raad

- (34) Deze bewaringstermijn dient te worden bekort in bepaalde bijzondere omstandigheden waarin bewaring van [...] biometrische gegevens ⇒ alsmede alle andere persoonsgegevens ⇐ voor een zo lange duur onnodig is. [...] Biometrische gegevens ~~van onderdanen van derde landen of staatlozen~~ ⇒ alsmede alle andere persoonsgegevens van een onderdaan van een derde land ⇐ dienen onverwijld te worden verwijderd zodra ~~deze een onderdaan van een derde land of staatloze~~ het burgerschap van een lidstaat ~~verkrigen~~ verkrijgt.

↓ 603/2013 overweging 24

⇒ Raad

- (35) Het is wenselijk gegevens te bewaren over betrokkenen van wie de [...] **biometrische gegevens** aanvankelijk in Eurodac zijn opgeslagen bij de indiening van een verzoek om internationale bescherming en aan wie in een lidstaat internationale bescherming is verleend, om gegevens die bij de indiening van een verzoek om internationale bescherming worden opgeslagen, daarmee te kunnen vergelijken.

↓ 603/2013 overweging 25 (aangepast)

- (36) ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ is belast met de taken van de Commissie betreffende het operationele beheer van Eurodac overeenkomstig deze verordening en met een aantal taken betreffende de communicatie-infrastructuur, en dat vanaf 1 december 2012, de datum waarop ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ zijn verantwoordelijkheden heeft opgenomen. ~~Het Agentschap dient de taken te verrichten die eraan zijn toevertrouwd krachtens deze verordening, en de desbetreffende bepalingen van Verordening (EU) nr. 1077/2011 dienen overeenkomstig te worden gewijzigd.~~ Bovendien dient Europol de status van waarnemer te hebben in de vergaderingen van de raad van bestuur van ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒, wanneer een vraagstuk op de agenda staat in verband met de toepassing van deze verordening betreffende de toegang tot Eurodac voor raadpleging door aangewezen autoriteiten van de lidstaten en door Europol, met het oog op het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten. Europol dient een vertegenwoordiger te mogen benoemen in de adviesgroep-Eurodac van ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒.

↓ 603/2013 overweging 26

~~Het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie (het Ambtenarenstatuut) en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie (de Regeling) zoals vastgesteld in Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad²⁷ (hierna samen het "Statuut" genoemd) dienen van toepassing te zijn op alle personeelsleden van het Agentschap die belast zijn met onder deze verordening vallende aangelegenheden.~~

↓ 603/2013 overweging 27 (aangepast)

- (37) De respectieve verantwoordelijkheden van de Commissie en ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒, wat het centraal systeem en de communicatie-infrastructuur betreft, en van de lidstaten met betrekking tot de verwerking van gegevens, de beveiliging van gegevens, de toegang tot en de rechtzetting van geregistreerde gegevens, moeten duidelijk afgebakend worden.

²⁷ ~~PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.~~

- (38) Het is nodig de bevoegde autoriteiten van de lidstaten aan te wijzen, alsook het nationale toegangspunt via welke de verzoeken om vergelijking met Eurodac-gegevens worden ingediend, en een lijst bij te houden van operationele diensten van de aangewezen autoriteiten, die om die vergelijking mogen verzoeken voor specifieke doeleinden, namelijk het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of van andere ernstige strafbare feiten.

- (39) Verzoeken om vergelijking met in het centraal systeem opgeslagen gegevens moeten door de operationele diensten binnen de aangewezen autoriteiten via de controlerende autoriteit worden gericht aan het nationale toegangspunt en moeten worden gemotiveerd. De operationele diensten van de aangewezen autoriteiten, die om vergelijking met Eurodac-gegevens mogen verzoeken, mogen niet als controlerende autoriteit optreden. De controlerende autoriteiten moeten onafhankelijk van de aangewezen autoriteiten optreden en moeten worden belast met het onafhankelijke toezicht op de strikte naleving van de in deze verordening vastgestelde toegangsvoorwaarden. Vervolgens sturen de controlerende autoriteiten het verzoek om vergelijking zonder opgave van redenen via het nationale toegangspunt door naar het centraal systeem, na verificatie of aan alle toegangsvoorwaarden is voldaan. In uitzonderlijke gevallen van urgentie wanneer vroege toegang noodzakelijk is om te kunnen reageren op een specifiek en daadwerkelijk gevaar in verband met terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten, dient de controlerende autoriteit het verzoek onmiddellijk te verwerken en het pas achteraf te verifiëren.

↓ 603/2013 overweging 30

- (40) Indien het nationale recht dit toestaat, kunnen de aangewezen autoriteit en de controlerende autoriteit deel uitmaken van dezelfde organisatie, maar dan moet de controlerende autoriteit onafhankelijk optreden bij de uitvoering van haar taken uit hoofde van deze verordening.
-

↓ 603/2013 overweging 31

- (41) Met het oog op de bescherming van persoonsgegevens en op het vermijden van systematische vergelijkingen, die dienen te worden verboden, mag de verwerking van Eurodac-gegevens slechts in welbepaalde gevallen worden toegestaan en wanneer zij noodzakelijk is om terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken. Een dergelijk specifiek geval doet zich in het bijzonder voor wanneer het verzoek om vergelijking verband houdt met een specifieke en concrete situatie, of met een specifiek en concreet gevaar in verband met een terroristisch misdrijf of een ander ernstig strafbaar feit of met bepaalde personen jegens ~~welke~~ wie gegronde vermoedens bestaan dat zij dergelijke misdrijven of dergelijke feiten zullen plegen of hebben gepleegd. Een specifiek geval doet zich ook voor wanneer het verzoek om vergelijking verband houdt met een slachtoffer van een terroristisch misdrijf of een ander ernstig strafbaar feit. De aangewezen autoriteiten en Europol mogen derhalve alleen om een vergelijking met Eurodac verzoeken wanneer zij gegronde redenen hebben om aan te nemen dat een dergelijke vergelijking informatie zal opleveren die in aanzienlijke mate bijdraagt aan het voorkomen, opsporen of onderzoeken van een terroristisch misdrijf of een ander ernstig strafbaar feit.

- (42) Bovendien mag toegang alleen worden toegestaan op voorwaarde dat vergelijkingen met de nationale vingerafdrukgegevensbanken van de lidstaat en met de geautomatiseerde dactyloscopische identificatiesystemen van alle andere lidstaten op grond van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad van 23 juni 2008 inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit²⁸ niet tot de vaststelling van de identiteit van de betrokkene hebben geleid. Bijgevolg dient de verzoekende lidstaat vergelijkingen uit te voeren met de technisch beschikbare geautomatiseerde dactyloscopische identificatiesystemen van alle andere lidstaten op grond van Besluit 2008/615/JBZ, tenzij die lidstaat kan aantonen dat er gegronde redenen bestaan om aan te nemen dat dit niet tot de vaststelling van de identiteit van de betrokkene zou leiden. Dergelijke gegronde redenen bestaan met name wanneer het specifieke geval geen enkele operationele of onderzoeksmatige aanknopng heeft met een bepaalde lidstaat. Bijgevolg dient de verzoekende lidstaat op het gebied van vingerafdrukgegevens eerst Besluit 2008/615/JBZ juridisch en technisch te hebben uitgevoerd aangezien er geen Eurodac-controles voor rechtshandavingsdoeleinden mogen worden verricht wanneer de bovengenoemde stappen niet vooraf zijn genomen.

²⁸ Besluit 2008/615/JBZ van de Raad van 23 juni 2008 inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit (PB L 210 van 6.8.2008, blz. 1).

↓ 603/2013 overweging 33

- (43) Mits aan de voorwaarden voor een vergelijking is voldaan, moeten de aangewezen autoriteiten alvorens Eurodac te doorzoeken ook het Visuminformatiesysteem raadplegen op grond van Besluit 2008/633/JBZ van de Raad ~~van 23 juni 2008 over de toegang tot het Visuminformatiesysteem (VIS) voor raadpleging door aangewezen autoriteiten van de lidstaten en door Europol, met het oog op het voorkomen, opsporen en onderzoeken van terroristische misdrijven en andere ernstige strafbare feiten~~²⁹.
-

↓ 603/2013 overweging 34

- (44) Met het oog op de efficiënte vergelijking en uitwisseling van persoonsgegevens moeten de lidstaten volledige uitvoering geven aan en ten volle gebruik maken van de bestaande internationale overeenkomsten en het al van kracht zijnde Unierecht betreffende de uitwisseling van persoonsgegevens, en met name Besluit 2008/615/JBZ.
-

↓ 603/2013 overweging 35

~~Bij de toepassing van de bepalingen van deze verordening dienen de lidstaten zich in eerste instantie te laten leiden door het belang van het kind. Wanneer de verzoekende lidstaat vaststelt dat Eurodac-gegevens betrekking hebben op een minderjarige, mogen deze gegevens alleen voor rechtshandavingsdoeleinden worden gebruikt door de verzoekende lidstaat overeenkomstig de wetgeving van die lidstaat van toepassing op minderjarigen en overeenkomstig het beginsel dat het belang van het kind de eerste overweging vormt.~~

²⁹ Besluit 2008/633/JBZ van de Raad van 23 juni 2008 over de toegang tot het Visuminformatiesysteem (VIS) voor raadpleging door aangewezen autoriteiten van de lidstaten en door Europol, met het oog op het voorkomen, opsporen en onderzoeken van terroristische misdrijven en andere ernstige strafbare feiten (PB L 218 van 13.8.2008, blz. 129).

↓ 603/2013 overweging 36

- (45) Terwijl de niet-contractuele aansprakelijkheid van de Unie in verband met het beheer van het Eurodac-systeem door de desbetreffende bepalingen van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) wordt beheerst, moeten voor de niet-contractuele aansprakelijkheid van de lidstaten in verband met het beheer van het systeem specifieke bepalingen worden vastgesteld.

↓ 603/2013 overweging 37 (aangepast)

⇒ Raad

- (46) Aangezien de doelstelling van deze verordening, namelijk de invoering van een systeem voor het vergelijken van  [...]  **biometrische**  gegevens ten behoeve van de uitvoering van het asiel  - en migratie  beleid van de Unie, juist door de aard ervan niet voldoende door de lidstaten kan worden verwezenlijkt, en derhalve beter door de Unie kan worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om die doelstelling te bereiken.

↓ 603/2013 overweging 38 (aangepast)
⇒ nieuw

- (47) [Richtlijn (EU) 2016/...] van het Europees Parlement en de Raad ~~van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens~~³⁰ dient op de verwerking door de lidstaten van persoonsgegevens op grond van deze verordening van toepassing te zijn, tenzij die verwerking wordt verricht door de aangewezen of controlerende ☒ bevoegde ☒ autoriteiten van de lidstaten met het oog op ~~het voorkomen de voorkoming~~, ☒ het onderzoek, ☒ ~~opsporen de opsporing of onderzoeken~~ ⇒ de vervolging ⇐ van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten ⇒ , met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van bedreigingen van de openbare veiligheid ⇐ .

↓ 603/2013 overweging 39 (aangepast)
⇒ nieuw

- (48) ☒ De nationale bepalingen die zijn vastgesteld op grond van Richtlijn (EU) [2016/...] van het Europees Parlement en de Raad [van ... 2016] betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens dienen van toepassing te zijn op ☒ ~~Voor~~ de verwerking van persoonsgegevens door ~~de~~ ☒ bevoegde ☒ autoriteiten van de lidstaten met het oog op het voorkomen, ☒ onderzoeken, ☒ opsporen of ~~onderzoeken~~ ⇒ vervolgen ⇐ van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten op grond van deze verordening; ~~dient op grond van het betreffende nationale recht een norm voor persoonsgegevensbescherming te gelden die in overeenstemming is met Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad van 27 november 2008 over de bescherming van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken~~³¹.

³⁰ Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31).

³¹ ~~PB L 350 van 30.12.2008, blz. 60.~~

↓ 603/2013 overweging 40 (aangepast)
⇒ nieuw

- (49) De ~~beginselen~~ ⇒ voorschriften ⇐ van ~~Richtlijn 95/46/EG~~ Verordening (EU) [2016/...] met betrekking tot de bescherming van de rechten en vrijheden van natuurlijke personen, met name het recht op bescherming van ~~de persoonlijke levenssfeer~~ ⇔ hen betreffende persoonsgegevens ⇔ in verband met de verwerking van die persoonsgegevens, dienen vooral voor zover het bepaalde sectoren betreft ~~te worden aangevuld of verduidelijkt~~ ⇒ nader te worden gespecificeerd ten aanzien van de verantwoordelijkheid voor de verwerking van de gegevens, het waarborgen van de rechten van betrokkenen en het toezicht op de gegevensbescherming ⇐ .

↓ 603/2013 overweging 41
⇒ nieuw
⌚ Raad

- (50) De doorgifte van op grond van deze verordening door een lidstaat of Europol uit het centraal systeem verkregen persoonsgegevens aan derde landen, internationale organisaties of in of buiten de Unie gevestigde private instanties dient te worden verboden, teneinde het recht op asiel te waarborgen en om ervoor te zorgen dat gegevens van personen die om internationale bescherming verzoeken, niet aan derde landen worden doorgegeven. Dit houdt in dat de lidstaten geen uit het centraal systeem verkregen informatie mogen doorgeven over: ⇒ de naam of namen; de geboortedatum; de nationaliteit; ⇐ de lidstaat of lidstaten van oorsprong ⇒ of de lidstaat van toewijzing; de details van het identiteits- of reisdocument ⇐ ; de plaats en de datum van het verzoek om internationale bescherming; het referentienummer dat door de lidstaat van oorsprong wordt gebruikt; de datum waarop de ⌚ [...] ⌚ biometrische gegevens zijn verzameld ⌚ en de datum waarop de lidstaat of lidstaten de gegevens aan Eurodac hebben toegezonden; de gebruikersidentificatie van de operator; en enige eventuele informatie over de overbrenging van de betrokkene op grond van [Verordening (EU) nr. 604/2013]. Dit verbod ~~doet~~ mag geen afbreuk ~~doen~~ aan het recht van de lidstaten om dergelijke gegevens door te geven aan derde landen waarop [Verordening (EU) nr. 604/2013] van toepassing is [⇒ overeenkomstig Verordening (EU) [2016/...] dan wel de op grond van Richtlijn (EU) [2016/...] vastgestelde nationale voorschriften ⇐], om ervoor te zorgen dat lidstaten in het kader van deze verordening met die derde landen kunnen samenwerken.

↴ nieuw

- (51) In afzonderlijke gevallen mag van het centraal systeem verkregen informatie worden gedeeld met een derde land om te helpen bij de identificatie van een onderdaan van dat derde land met het oog op diens terugkeer. Voor het delen van persoonsgegevens dienen strenge voorwaarden te gelden. Indien dergelijke informatie wordt gedeeld, mag aan een derde land geen informatie worden verstrekt over het feit dat een onderdaan van een derde land om internationale bescherming heeft verzocht, indien het land waardoor de betrokkene wordt overgenomen diens land van oorsprong is of indien het een ander derde land is waardoor hij zal worden overgenomen. Elke doorgifte van gegevens aan een derde land met het oog op de identificatie van een onderdaan van een derde land moet in overeenstemming zijn met hoofdstuk V van Verordening (EU) [2016/...].
-

↓ 603/2013 overweging 42

- (52) De nationale toezichthoudende autoriteiten dienen toe te zien op de rechtmatigheid van de verwerking van persoonsgegevens door de lidstaten, en het bij Besluit 2009/371/JBZ opgerichte controleorgaan dient toe te zien op de rechtmatigheid van de gegevensverwerkingsactiviteiten van Europol.

↓ 603/2013 overweging 43

- (53) Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad ~~van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens~~³², en met name de artikelen 21 en 22 betreffende de vertrouwelijkheid en de beveiliging van de verwerking, is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie op grond van deze verordening. Bepaalde punten in verband met de verantwoordelijkheid voor de verwerking van gegevens en het toezicht op de gegevensbescherming dienen evenwel te worden verduidelijkt, rekening houdend met het feit dat gegevensbescherming van fundamenteel belang is voor het succesvolle beheer van Eurodac en dat de beveiliging van gegevens, een hoge technische kwaliteit en rechtmatige raadpleging van essentieel belang zijn om te kunnen zorgen voor een vlotte en goede werking van Eurodac en om de toepassing te vergemakkelijken van [Verordening (EU) nr. 604/2013].

↓ 603/2013 overweging 44 (aangepast)

⇒ nieuw

- (54) De persoon op wie de gegevens betrekking hebben, moet ⇒ in het bijzonder ⇐ in kennis gesteld worden van de doeleinden van de verwerking van zijn gegevens in Eurodac, met inbegrip van een beschrijving van de doelstellingen van Verordening (EU) [.../...] ~~nr. 604/2013~~, en van het gebruik dat de rechtshandavingsinstanties van zijn gegevens kunnen maken.

³² Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1).

↓ 603/2013 overweging 45

- (55) Het is wenselijk dat de nationale toezichthoudende autoriteiten toezien op de rechtmatigheid van de verwerking van persoonsgegevens door de lidstaten, terwijl de in Verordening (EG) nr. 45/2001 bedoelde Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming dient toe te zien op de werkzaamheden van de instellingen, organen en instanties van de Unie in verband met de verwerking van persoonsgegevens op grond van deze verordening.

↓ nieuw

→ Raad

- (56) De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is geraadpleegd overeenkomstig artikel 28, lid 2, van Verordening (EG) nr. 45/2001 en heeft op → [...] →
→ **21 september 2016** → advies uitgebracht.

↓ 603/2013 overweging 46

- (57) De lidstaten, het Europees Parlement, de Raad en de Commissie moeten ervoor zorgen dat de nationale en Europese toezichthoudende autoriteiten het gebruik van en de toegang tot Eurodac-gegevens naar behoren kunnen controleren.

↓ 603/2013 overweging 47 (aangepast)

- (58) Het is passend om de prestaties van Eurodac op regelmatige tijdstippen te monitoren en te evalueren, ook om na te gaan of de toegang tot Eurodac met het oog op rechtshandhaving tot ~~de~~ indirecte discriminatie heeft geleid van personen die om internationale bescherming verzoeken, zoals de Commissie in haar beoordeling van de verenigbaarheid van deze verordening met het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest") voor mogelijk houdt. ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ moet het Europees Parlement en de Raad jaarlijks een verslag voorleggen over de activiteiten van het centraal systeem.

↓ 603/2013 overweging 48

⇒ nieuw

- (59) De lidstaten dienen te voorzien in een regeling die ⇒ onrechtmatige ⇐ verwerking van in het centraal systeem ingevoerde gegevens die in strijd is met de doelstelling van Eurodac, op een doeltreffende, evenredige en afschrikkende manier bestraft.

↓ 603/2013 overweging 49

- (60) Lidstaten dienen in kennis te worden gesteld van de status van specifieke asielprocedures ter vergemakkelijking van de correcte toepassing van Verordening (EU) nr. 604/2013.

↓ 603/2013 overweging 50

- (61) Deze verordening eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die met name in het Handvest worden erkend. Deze verordening is er met name op gericht het recht op bescherming van persoonsgegevens en het recht om internationale bescherming te zoeken onverkort te eerbiedigen en de toepassing van de artikelen 8 en 18 van het Handvest te bevorderen. Deze verordening dient dienovereenkomstig te worden toegepast.

↓ 603/2013 overweging 51

- (62) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 22 betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het VEU en het VWEU, neemt Denemarken niet deel aan de vaststelling van deze verordening, die derhalve niet bindend is voor noch van toepassing is in Denemarken.

↓ 603/2013 overweging 52 (aangepast)

~~Overeenkomstig artikel 3 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, gehecht aan het VEU en het VWEU, heeft het Verenigd Koninkrijk te kennen gegeven dat het aan de vaststelling en toepassing van deze verordening wenst deel te nemen.~~

↓ 603/2013 overweging 53 (aangepast)

~~Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, gehecht aan het VEU en het VWEU, en onverminderd artikel 4 van dat protocol, neemt Ierland niet deel aan de vaststelling van deze verordening, die derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing is in deze lidstaat.~~

↕ nieuw

(63) [Overeenkomstig artikel 3 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht, hebben deze lidstaten te kennen gegeven dat zij wensen deel te nemen aan de vaststelling en toepassing van deze verordening.] OF

(64) [Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht, en onverminderd artikel 4 van dat Protocol, nemen deze lidstaten niet deel aan de vaststelling van deze verordening en is deze niet bindend voor, noch van toepassing in deze lidstaten.] OF

- (65) [Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht, en onverminderd artikel 4 van dat protocol, neemt het Verenigd Koninkrijk niet deel aan de vaststelling van deze verordening en is deze niet bindend voor, noch van toepassing in deze lidstaat.]
- (66) Overeenkomstig artikel 3 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht, heeft Ierland (bij brief van ...) laten weten te willen deelnemen aan de vaststelling en toepassing van deze verordening.] OF
- (67) [Overeenkomstig artikel 3 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht, heeft het Verenigd Koninkrijk (bij brief van ...) laten weten te willen deelnemen aan de vaststelling en toepassing van deze verordening.]
- (68) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht, en onverminderd artikel 4 van dat protocol, neemt Ierland niet deel aan de vaststelling van deze verordening, en is deze niet bindend voor, noch van toepassing in deze lidstaat.]

↓ 603/2013 overweging 54 (aangepast)

- (69) Het is passend de territoriale werkingssfeer van deze verordening te beperken en te doen samenvallen met die van Verordening (EU) [.../...] ~~nr. 604/2013~~,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Doel van "Eurodac"³³

1. ~~Hierbij~~ Er wordt een systeem, "Eurodac" geheten, ingesteld dat tot doel heeft:

- a) te helpen vaststellen welke lidstaat krachtens Verordening (EU) [.../...] ~~nr. 604/2013~~ verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een lidstaat is ingediend en tevens de toepassing van Verordening (EU) [.../...] ~~nr. 604/2013~~ te vergemakkelijken, zulks onder de in deze verordening vervatte voorwaarden.

³³ **DE**: scrutiny reservation. **AT, CY, DE**: in favour of the future automated system including the corrective allocation mechanism under the Dublin Regulation being part of Eurodac, in order to ensure better interoperability between the systems. **COM** considered that the systems should remain separate and explained that the automated system under the proposal for Dublin Regulation is a counting system, in which, considering the type of data collected in Eurodac, quite a large amount of data would be missing.

↕ nieuw

⇒ Raad

b) te helpen bij de beheersing van illegale immigratie en secundaire bewegingen binnen de Unie en bij de identificatie van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen ⇒ en staatlozen ☹ met het oog op de vaststelling van door lidstaten te nemen passende maatregelen, waaronder verwijdering en ⇒ [...] ☹ ⇒ **terugkeer van illegaal verblijvende personen** ☹³⁴;

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

2. c) ~~Bij deze verordening wordt tevens vastgesteld~~ ☒ vast te stellen ☒ onder welke voorwaarden de aangewezen autoriteiten van de lidstaten en de Europese Politiedienst (Europol) mogen verzoeken om ⇒ [...] ☹ ⇒ **biometrische** ☹ gegevens te vergelijken met in het centraal systeem opgeslagen gegevens voor rechtshandavingsdoeleinden ⇒ , met het oog op het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten ⇐³⁵.

³⁴ CY prefers a broader scope and suggests inclusion of the stateless persons with habitual residence in a third country, that is "... with the identification of illegally staying third-country nationals or stateless persons **with habitual residence in a third country** for determining the appropriate measures to be taken by MS ..."

³⁵ ES: Access to Eurodac according to Art.1(1)(c) should be simplified. It should follow the lines set by the VIS Decision (Council Decision 2008/633/JHA). Interoperability of EU information systems is becoming more and more important (see Commission's Communication "Stronger and Smarter Information Systems for Borders and Security"), and different access requirements could be an obstacle for integrated access procedures to the databases.

32. Onverminderd de verwerking die de lidstaat van oorsprong kan maken van de voor Eurodac bestemde gegevens in overeenkomstig zijn nationaal recht ingestelde gegevensbestanden, mag de verwerking in Eurodac van [...] biometrische gegevens en andere persoonsgegevens uitsluitend plaatsvinden ten behoeve van de in deze verordening en in [artikel [...] 32, artikel 33 en artikel 48, lid 1, onder b), van Verordening (EU) nr. 604/2013] vermelde doeleinden³⁶.

↕ nieuw

➡ Raad

Artikel 2

Verplichting om [...] biometrische gegevens te verzamelen

1. De lidstaten zijn verplicht om, voor de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), van deze verordening vermelde doeleinden, de [...] biometrische gegevens te verzamelen van de personen bedoeld in artikel 10, lid 1, artikel 13, lid 1, en artikel 14, lid 1, en verplichten de betrokkene mee te werken aan het [...] verstrekken van zijn biometrische gegevens en lichten hem over die verplichting in overeenkomstig artikel 30 van deze verordening.
2. Bij minderjarigen vanaf zes jaar worden [...] biometrische gegevens verzameld op een kindvriendelijke manier die rekening houdt met de gevoelheden van kinderen, door een functionaris die specifiek is opgeleid voor de registratie van vingerafdrukken en het maken van gezichtsopnamen van minderjarigen³⁷. [...] Minderjarigen worden bij het verzamelen van de biometrische gegevens begeleid door een voor [...] hen verantwoordelijke volwassene, voogd of vertegenwoordiger³⁸. Bij de procedure voor het nemen van vingerafdrukken en het maken van gezichtsopnamen eerbiedigen de lidstaten te allen tijde de waardigheid en de lichamelijke integriteit van de minderjarige.

³⁶ CZ: delete the wording " and [Article 32(1) [...] of Regulation (EU) No 604/2013]".

³⁷ CY requested the opinion of the Legal Service to determine whether this provision is compatible with the rest of the Union acquis, particularly with respect to the children's rights.

³⁸ BG: want more clarity on fingerprinting of minors, especially on the need to be accompanied by a guardian or a representative. Employees trained to take fingerprints of minors could act as representatives for taking fingerprints and facial images. BE: concerns over the need for fingerprints of minors to be taken by specifically trained officials and need for them to be accompanied by a guardian or representative.

3. De lidstaten $\Rightarrow$ [...] $\odot$ $\Rightarrow$ **leggen** $\odot$ overeenkomstig het nationale recht administratieve sancties³⁹ op $\Rightarrow$ [...] $\odot$ wegens niet-medewerking aan $\Rightarrow$ [...] $\odot$ **het verzamelen van biometrische gegevens** $\odot$ als bedoeld in lid 1. Deze sancties $\Rightarrow$ [...] $\odot$ $\Rightarrow$ **moeten** $\odot$ doeltreffend, evenredig en afschrikkend $\Rightarrow$ **zijn** $\odot$. $\Rightarrow$ [...] $\odot$

4. Indien het in verband met de toestand van de vingerafdrukken of het gezicht niet mogelijk is de $\Rightarrow$ [...] $\odot$ $\Rightarrow$ **biometrische gegevens te verzamelen** $\odot$ van een onderdaan van een derde land die kwetsbaar wordt geacht of minderjarig is, leggen de autoriteiten van de lidstaat, onverminderd lid 3, geen sancties op om medewerking aan $\Rightarrow$ [...] $\odot$ $\Rightarrow$ **het verzamelen van biometrische gegevens** $\odot$ af te dwingen. Indien dat naar behoren gerechtvaardigd is en de reden van niet-medewerking geen verband houdt met de toestand van de vingertoppen of het gezicht of de gezondheid van de betrokkene, kan een lidstaat een tweede poging doen om $\Rightarrow$ [...] $\odot$ $\Rightarrow$ **biometrische gegevens te verzamelen** $\odot$ van een minderjarige of een kwetsbare persoon. Indien een minderjarige, met name wanneer deze niet wordt begeleid of van zijn ouders is gescheiden, medewerking aan $\Rightarrow$ [...] $\odot$ $\Rightarrow$ **het verzamelen van biometrische gegevens** $\odot$ weigert, en er gegronde redenen zijn om te vermoeden dat er risico's bestaan inzake kindbescherming of de veiligheid van de minderjarige, wordt de minderjarige doorverwezen naar de nationale kindbeschermingsautoriteiten en/of nationale doorverwijzingsmechanismen.

↓ 603/2013

⇒ nieuw

5. De procedure voor het nemen van vingerafdrukken $\Rightarrow$ en het maken van een gezichts-opname $\Leftrightarrow$ wordt bepaald en toegepast overeenkomstig de praktijk van de betrokken lidstaat en overeenkomstig de garanties die verankerd zijn in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind.

³⁹ **AT, BG, CY, DE, FR, FI, HR, SI, UK:** the wording should be more specific as regards sanctions, e.g. types of sanctions or their periodicity. **CY:** introducing administrative sanctions should remain facultative. More restrictive obligations would complicate the matter as they will affect legislations beyond the refugee law, which constitutes an additional administrative and financial burden. **COM** referred to recital 30 relating to the Commission's Staff Working Document on implementation of the Eurodac Regulation as regards the obligation to take fingerprints.

Definities

1. Voor de ~~doeleinden~~ toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:
- a) "persoon die om internationale bescherming verzoekt": een onderdaan van een derde land of een staatloze die een verzoek om internationale bescherming in de zin van artikel 2, onder h), van Richtlijn 2011/95/EU heeft ingediend waarover nog geen definitieve beslissing is genomen;
 - b) "lidstaat van oorsprong":
 - i) in verband met een persoon zoals bedoeld in artikel ~~9~~ 10, lid 1, de lidstaat die de persoonsgegevens aan het centraal systeem toezendt en de resultaten van de vergelijking ontvangt;
 - ii) in verband met een persoon zoals bedoeld in artikel ~~14~~ 13, lid 1, de lidstaat die de persoonsgegevens aan het centraal systeem toezendt $\Rightarrow$ en de resultaten van de vergelijking ontvangt $\Leftarrow$;
 - iii) in verband met een persoon zoals bedoeld in artikel ~~17~~ 14, lid 1, de lidstaat die de persoonsgegevens aan het centraal systeem toezendt en de resultaten van de vergelijking ontvangt;

↴ nieuw

➡ Raad

- c) "onderdaan van een derde land": eenieder die geen burger van de Unie is in de zin van artikel 20, lid 1, van het Verdrag en die geen onderdaan is van een staat die op grond van een overeenkomst met de $\Rightarrow$ [...] $\Leftarrow$ Unie aan deze verordening deelneemt;

↴ nieuw

- d) "illegaal verblijf": de aanwezigheid op het grondgebied van een lidstaat van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de voorwaarden voor toegang die zijn vastgesteld in artikel 5 van de Schengengrenscore, of aan andere voorwaarden voor toegang tot of verblijf of vestiging in die lidstaat;
-

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

- ee) "persoon die internationale bescherming geniet": een onderdaan van een derde land of een staatloze aan wie internationale bescherming is verleend in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2011/95/EU;
- ef) "treffer": de op grond van een vergelijking door het centraal systeem geconstateerde overeenstemming of overeenstemmingen tussen de ~~...~~ **biometrische** gegevens die in de geautomatiseerde centrale gegevensbank zijn opgeslagen en de ~~...~~ **biometrische gegevens** die door een lidstaat zijn toegezonden voor een persoon, onverminderd de plicht van de lidstaten om de resultaten van de vergelijking overeenkomstig artikel ~~25~~ 26, lid 4, onmiddellijk te toetsen;
- eg) "nationaal toegangspunt": het aangewezen nationale systeem dat communiceert met het centraal systeem;
- eh) ~~"Agentschap"~~ ~~eu-LISA~~ : het Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht, dat is opgericht bij Verordening (EU) nr. 1077/2011;
- ei) "Europol": de Europese Politiedienst die is opgericht bij Besluit 2009/371/JBZ;
- ej) "Eurodac-gegevens": alle gegevens die in het centraal systeem zijn opgeslagen overeenkomstig artikel ~~11~~ 12, ~~en~~ artikel ~~14~~ 13, lid 2 ~~⇒~~ , en artikel 14, lid 2 ~~⇐~~ ;

- k) "rechtshandhaving": de preventie, de opsporing of het onderzoek van terroristische misdrijven of van andere ernstige strafbare feiten;
- l) "terroristische misdrijven": strafbare feiten naar nationaal recht die overeenkomen met of gelijkwaardig zijn aan de strafbare feiten bedoeld in de artikelen 1 tot en met 4 van Kaderbesluit 2002/475/JBZ;
- m) "ernstige strafbare feiten": de vormen van criminaliteit die overeenkomen met of gelijkwaardig zijn aan de strafbare feiten bedoeld in artikel 2, lid 2, van Kaderbesluit 2002/584/JBZ, die volgens het nationale recht strafbaar zijn gesteld met een vrijheidsstraf of een tot vrijheidsbeneming strekkende maatregel met een maximumduur van ten minste drie jaar⁴⁰;
- n) "vingerafdrukgegevens": de gegevens betreffende $\Rightarrow$ vlakke en gerolde $\Leftarrow$ afdrukken van alle $\Rightarrow$ tien $\Leftarrow$ vingers, $\Rightarrow$ indien aanwezig, $\Leftarrow$ ~~of ten minste die van de wijsvingers en, wanneer die ontbreken, de afdrukken van alle overige vingers van een persoon~~ of een latente vingerafdruk⁴¹;

$\Downarrow$ nieuw

$\Rightarrow$ Raad

- o) "gezichtsopname": een digitale afbeelding van het gezicht met een resolutie en een kwaliteit die voldoende zijn voor gebruik van de afbeelding voor geautomatiseerde biometrische matching $\Rightarrow$ [...] $\Leftarrow$ $\Rightarrow$; $\Leftarrow$

$\Rightarrow$ **p) "biometrische gegevens": gegevens met betrekking tot vingerafdrukken en gezichtsopnames voor de toepassing van deze verordening; $\Leftarrow$**

$\Rightarrow$ **q) "verblijfstitel": een door de autoriteiten van een lidstaat afgegeven machtiging waarbij het een onderdaan van een derde land of een staatloze wordt toegestaan op het grondgebied van die lidstaat te verblijven, met inbegrip van de documenten waarbij personen worden gemachtigd zich op het grondgebied van die lidstaat op te houden in het kader van een tijdelijke beschermingsmaatregel of in afwachting van de tenuitvoerlegging van een verwijderingsmaatregel die tijdelijk door bepaalde omstandigheden niet kan worden uitgevoerd; $\Leftarrow$**

⁴⁰ AT: the definition should be extended to crimes for which the maximum custodial sentence is at least **one** year.

⁴¹ AT, CY, CZ, DE, EE, EL, ES, HU, IE, IT, MT, PL, RO, SE: agree with adding a definition of 'biometrics' which should be limited to cover fingerprints and facial images. BG does not find it appropriate as it would complicate the application. NL: adding the definition of biometrics would make it possible to use other biometric identifiers in the future.

➔ r) "Interface Control Document": het technische document dat de noodzakelijke vereisten specificeert waaraan de nationale toegangspunten moeten voldoen om elektronisch te kunnen communiceren met het centraal systeem, met name door het gedetailleerd beschrijven van het formaat en de mogelijke inhoud van de informatie die tussen het centraal systeem en de nationale toegangspunten wordt uitgewisseld. ©

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

➔ Raad

2. De in artikel ➔ [...] © ➔ **4 van Verordening (EU) 2016/679** © ~~95/46/EG~~ gedefinieerde begrippen hebben in deze verordening dezelfde betekenis, voor zover persoonsgegevens worden verwerkt door de autoriteiten van de lidstaten voor de doeleinden als vastgelegd in artikel 1, lid 1, onder a), van deze verordening.

3. Tenzij anders bepaald, hebben de in artikel [...] ~~2~~ van Verordening (EU) [...] ~~nr 604/2013~~ gedefinieerde begrippen in deze verordening dezelfde betekenis.

4. De in artikel ➔ [...] © ➔ **3** © van ~~Kaderbesluit 2008/977/JBZ~~ Richtlijn ➔ [...] © ➔ **(EU) 2016/680** © gedefinieerde begrippen hebben in deze verordening dezelfde betekenis, voor zover persoonsgegevens worden verwerkt door de autoriteiten van de lidstaten voor de doeleinden als vastgelegd in artikel 1, lid 2 1, onder c), van deze verordening.

Artikel ~~3~~ 4

Architectuur van het systeem en basisbeginselen

1. Eurodac bestaat uit:

a) een geautomatiseerde centrale gegevensbank met vingerafdrukken ("centraal systeem"), die bestaat uit

i) een centrale eenheid,

ii) een ~~business continuity plan~~ bedrijfscontinuïteitsplan en -systeem;

b) een communicatie-infrastructuur tussen het centraal systeem en de lidstaten, waarmee een ~~versleuteld virtueel netwerk~~ ⇒ beveiligd en versleuteld communicatiekanaal ⇐ tot stand wordt gebracht ~~dat specifiek bestemd is~~ voor Eurodac-gegevens ("communicatie-infrastructuur").

↕ nieuw

⇒ Raad

2. De communicatie-infrastructuur voor Eurodac maakt gebruik van het bestaande netwerk

"Beveiligde trans-Europese diensten voor telematica tussen overheidsdiensten" (TESTA). ⇒ [...] ⇐

⇒ Teneinde de vertrouwelijkheid te waarborgen, worden naar of vanuit Eurodac verzonden persoonsgegevens versleuteld⁴². ⇐

↓ 603/2013

~~23~~. Elke lidstaat heeft een enkel nationaal toegangspunt.

⁴² CZ, NL: should the definition of 'personal data' not be added?

~~34.~~ Gegevens over de in ~~de artikelen 9 10~~, lid 1, ~~artikel 14 13~~, lid 1, en ~~artikel 17 14~~, lid 1, bedoelde personen worden ~~bij~~ in het centraal systeem ten behoeve van de lidstaat van oorsprong verwerkt, onder de in deze verordening genoemde voorwaarden, en worden afgescheiden met geschikte technische middelen.

~~45.~~ De regels voor Eurodac zijn eveneens van toepassing op de handelingen die door de lidstaten worden verricht, vanaf het toezenden van de gegevens aan het centraal systeem tot het gebruik van de vergelijkingsresultaten.

↓ 603/2013 (aangepast)

Artikel ~~4~~ 5

Operationeel beheer

1. ~~Het Agentschap is belast m~~Met het operationele beheer van Eurodac is ☒ eu-LISA ☒ ~~belast~~.

Het operationele beheer van Eurodac omvat alle taken die nodig zijn om Eurodac overeenkomstig deze verordening 24 uur per dag en 7 dagen per week te laten functioneren, met inbegrip van de onderhoudswerkzaamheden en technische ontwikkelingen die nodig zijn voor een bevredigend niveau van operationele kwaliteit van het systeem, in het bijzonder wat betreft de tijd die nodig is voor raadpleging van het centraal systeem. Er wordt een ~~business continuity plan~~ bedrijfscontinuïteitsplan en -systeem opgesteld waarin rekening wordt gehouden met de behoeften inzake onderhoud en met het onverwachts tot stilstand komen van het systeem, alsook met de impact van ~~maatregelen betreffende business continuity~~ bedrijfscontinuïteitsmaatregelen op de bescherming en beveiliging van gegevens.

~~Het Agentschap zorgt er i~~In samenwerking met de lidstaten zorgt ☒ eu-LISA ☒ ervoor dat te allen tijde de beste voorhanden zijnde en de veiligste technologie en technieken worden gebruikt voor het centraal systeem, onder voorbehoud van een kosten-batenanalyse.

↓ nieuw

⌚ Raad

2. Het is eu-LISA toegestaan werkelijke persoonsgegevens uit het Eurodac-productiesysteem voor testdoeleinden te gebruiken in de volgende omstandigheden:

- a) voor diagnostiek en reparatie wanneer in het centraal systeem fouten worden ontdekt;
en
- b) voor het testen van nieuwe technieken en technologieën die de prestaties van het centraal systeem of de verzending van gegevens naar het centrale systeem kunnen verbeteren.

In dergelijke gevallen worden in de testomgeving maatregelen voor beveiliging, toegangscontrole en registratie toegepast die gelijkwaardig zijn aan die van het productiesysteem van Eurodac. Werkelijke persoonsgegevens die voor testdoeleinden worden gebruikt, worden ⌚ indien dat voor die gegevens mogelijk is, ⌚ zodanig geanonimiseerd dat de betrokkene niet meer kan worden geïdentificeerd.

↓ 603/2013 (aangepast)

23. ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ wordt belast met de volgende taken met betrekking tot de communicatie-infrastructuur:

- a) toezicht;
- b) beveiliging;
- c) coördinatie van de betrekkingen tussen de lidstaten en de dienstverlener.

34. De Commissie wordt belast met alle taken die betrekking hebben op de communicatie-infrastructuur en die verschillen van de in lid 2 3 bedoelde taken, met name:

- a) de ~~begrotings~~uitvoering van de begroting;
- b) aanschaf en vernieuwing;
- c) contractuele aangelegenheden.

↓ nieuw
⇒ Raad

5. ⇒ [...] ⇐

↓ 603/2013 (aangepast)
⇒ nieuw
⇒ Raad

46. Onverminderd artikel 17 van het Statuut, past het ~~Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ passende voorschriften inzake het beroepsgeheim of een gelijkwaardige geheimhoudingsplicht toe op iedere persoon die met Eurodac-gegevens moet werken. Deze geheimhoudingsplicht blijft ook gelden nadat een dergelijk personeelslid zijn functie of dienstverband heeft beëindigd of zijn werkzaamheden heeft stopgezet.

Artikel ~~5~~ 6

Door de lidstaten ten behoeve van rechtshandhaving aangewezen autoriteiten⁴³

1. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden wijzen de lidstaten de autoriteiten aan die in het kader van deze verordening om vergelijkingen met Eurodac-gegevens mogen verzoeken. De aangewezen autoriteiten zijn autoriteiten van de lidstaten die belast zijn met het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten. De aangewezen autoriteiten mogen geen agentschappen of diensten zijn die uitsluitende bevoegdheid hebben voor inlichtingen in verband met de nationale veiligheid⁴⁴.
2. Elke lidstaat stelt een lijst op van de aangewezen autoriteiten.
3. Elke lidstaat houdt een lijst bij van de operationele diensten binnen de aangewezen autoriteiten die via het nationale toegangspunt om vergelijkingen met Eurodac-gegevens mogen verzoeken.

Artikel ~~6~~ 7

Controlerende autoriteiten van de lidstaten ten behoeve van rechtshandhaving

1. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden wijst elke lidstaat één ~~enkele~~ nationale autoriteit of een dienst van een dergelijke autoriteit aan als zijn controlerende autoriteit. De controlerende autoriteit is een autoriteit van de lidstaat die belast is met het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten.

⁴³ EE: scrutiny reservation. The data should be made readily accessible to security authorities.

⁴⁴ AT, DE, FI, FR: scrutiny reservation on the last sentence. EL: scrutiny reservation on paragraph 1. FI, LT: delete the last sentence for being too restrictive.

Indien het nationale recht dit toestaat, kunnen de aangewezen autoriteit en de controlerende autoriteit deel uitmaken van dezelfde organisatie, maar dan treedt de controlerende autoriteit onafhankelijk op bij de uitvoering van haar taken uit hoofde van deze verordening. De controlerende autoriteit staat los van de in artikel ~~5~~ 6, lid 3, bedoelde operationele diensten en ontvangt van deze diensten geen instructies met betrekking tot de resultaten van de verificatie.

De lidstaten kunnen, naargelang van hun organisatorische en bestuurlijke structuren, meer dan één controlerende autoriteit aanwijzen overeenkomstig hun grondwettelijke of wettelijke vereisten.

2. De controlerende autoriteit zorgt ervoor dat wordt voldaan aan de voorwaarden voor het verzoeken om vergelijkingen van ~~...~~ biometrische gegevens met Eurodac-gegevens.

Alleen naar behoren gemachtigd personeel van de controlerende autoriteit mag een verzoek om toegang tot Eurodac conform artikel ~~19~~ 20 ontvangen en toezenden.

Alleen de controlerende autoriteit mag verzoeken om vergelijking van ~~...~~ biometrische gegevens doorsturen naar het nationale toegangspunt.

Artikel ~~7~~ 8

Europol

1. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden wijst Europol een gespecialiseerde dienst aan met naar behoren gemachtigde Europol-ambtenaren die fungeert als zijn controlerende autoriteit, onafhankelijk van de in lid 2 van dit artikel vermelde aangewezen autoriteit optreedt bij de uitvoering van haar taken uit hoofde van deze verordening, en van de aangewezen autoriteit geen instructies ontvangt met betrekking tot de resultaten van de verificatie. De dienst zorgt ervoor dat wordt voldaan aan de voorwaarden voor het verzoeken om vergelijkingen van vingerafdrukken ~~en gezichtsopnamen~~ met Eurodac-gegevens. Europol wijst in overleg met elke lidstaat het nationale toegangspunt van die lidstaat aan dat zijn verzoeken om vergelijkingen van ~~...~~ biometrische gegevens aan het centraal systeem meedeelt.

2. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vervatte doeleinden wijst Europol een operationele dienst aan die via zijn aangewezen nationale toegangspunt om vergelijkingen met Eurodac-gegevens mag verzoeken. De aangewezen autoriteit is een operationele dienst van Europol die bevoegd is informatie te vergaren, op te slaan, te verwerken, te analyseren en uit te wisselen om het optreden van de lidstaten bij het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten die onder het mandaat van Europol vallen, te ondersteunen en te versterken.

Artikel ~~8~~ 9

Statistieken

1. ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ stelt ~~elk kwartaal~~ ☒ ~~⇒~~ ☒ elke maand ☒ een statistisch verslag op over de werkzaamheden van het centraal systeem, met met name de volgende informatie:

- a) het aantal toegezonden ~~gegevens~~ datasets over de in artikel ~~9~~ 10, lid 1, artikel ~~14~~ 13, lid 1, en artikel ~~17~~ 14, lid 1, bedoelde personen;
- b) het aantal treffers aangaande ☒ de in artikel 10, lid 1, bedoelde ☒ personen ~~die om internationale bescherming verzoeken en~~ die ☒ later ☒ in een andere lidstaat een verzoek om internationale bescherming hebben ingediend ☒ , die in verband met irreguliere overschrijding van een buitengrens zijn aangehouden en die illegaal in een lidstaat blijken te verblijven ☒ ;
- c) het aantal treffers aangaande de in artikel ~~14~~ 13, lid 1, bedoelde personen die later een verzoek om internationale bescherming hebben ingediend ☒ , die in verband met de irreguliere overschrijding van een buitengrens zijn aangehouden en die illegaal in een lidstaat blijken te verblijven ☒ ;
- d) het aantal treffers aangaande de in artikel ~~17~~ 14, lid 1, bedoelde personen die eerder een verzoek om internationale bescherming in een andere lidstaat hebben ingediend ☒ , die in verband met irreguliere overschrijding van een buitengrens zijn aangehouden en die illegaal in een lidstaat blijken te verblijven ☒ ;

- e) het aantal [...] **biometrische gegevens** dat het centraal systeem meer dan een keer bij de lidstaten van oorsprong heeft moeten opvragen omdat de eerder toegezonden [...] **biometrische** gegevens ongeschikt waren voor vergelijking door het geautomatiseerde vingerafdrukherkenningssysteem;
- f) het aantal ~~gegevens~~ **datasets** waarop markering, verwijdering van markering, afscherming en vrijgave is toegepast overeenkomstig artikel ~~18~~ **19**, ~~leden~~ **lid 1**, en ~~3~~ **artikel** [...] **19**, leden 2, 3 en 4 ;
- g) het aantal treffers voor de in artikel ~~18~~ **19**, ~~lid~~ **leden 1** en ~~4~~ **en 4**, bedoelde personen met betrekking tot wie treffers in de zin van b) , c) en d) van dit artikel werden vastgesteld;
- h) het aantal in artikel ~~20~~ **21**, lid 1, bedoelde verzoeken en treffers;
- i) het aantal in artikel ~~21~~ **22**, lid 1, bedoelde verzoeken en treffers;

↓ nieuw

⌚ Raad

- j) het aantal verzoeken aangaande de in artikel 31 bedoelde personen;

[...] **k**) het aantal treffers in het centraal systeem als bedoeld in artikel 26, lid 6.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

2. ⇒ De maandelijkse statistieken inzake de in lid 1, onder a) tot en met ~~...~~ ~~k~~), bedoelde personen worden iedere maand gepubliceerd en voor het publiek toegankelijk gemaakt. ⇐ Aan het eind van ieder jaar wordt ⇒ door eu-LISA betreffende de in lid 1, onder a) tot en met ~~...~~ ~~k~~), bedoelde personen ⇐ een statistisch ~~jaar~~ ~~verslag~~ ⇒ gepubliceerd en voor het publiek toegankelijk gemaakt ⇐ ~~opgesteld waarin de driemaandelijkse statistische verslagen voor dat jaar worden samengevat en waarin tevens het aantal personen wordt vermeld met betrekking tot wie treffers in de zin van lid 1, onder b), c), en d), werden vastgesteld.~~ Dit statistische verslag omvat een uitsplitsing van de gegevens per lidstaat. ~~De resultaten worden gepubliceerd.~~

↓ new

⇒ Raad

3. ~~...~~ eu-LISA ~~verstrekt~~ de Commissie op verzoek statistische gegevens over specifieke aspecten **⇒ in verband met de toepassing van deze verordening, alsmede de in lid 1 bedoelde statistische verslagen, en stelt deze op verzoek ter beschikking van een lidstaat.** ⇐

⇒ 4. Er wordt door eu-LISA op zijn technische locaties een centraal register opgezet, ten uitvoer gelegd en gehost, met daarin de in de leden 1 tot en met 3 bedoelde gegevens, ten behoeve van onderzoek en analyse, op grond waarvan geen personen kunnen worden geïdentificeerd en waar de in lid 5 vermelde autoriteiten aanpasbare verslagen en statistieken kunnen verkrijgen. De toegang tot het centraal register wordt verleend door middel van een beveiligde toegang via het S-TESTA-netwerk, met toegangscontrole en specifieke gebruikersprofielen uitsluitend met het doel om verslagen en statistieken te genereren. ⇐

⇒ 5. Toegang tot het centraal register wordt verleend aan eu-LISA, de Commissie en de autoriteiten van de lidstaten die overeenkomstig artikel 28, lid 2, van deze verordening op de lijst zijn geplaatst van de aangewezen autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de uitvoering van de taken in verband met de toepassing van deze verordening. Toegang mag ook worden verleend aan bevoegde gebruikers van andere instanties op het gebied van justitie en binnenlandse zaken indien de toegang tot de gegevens die in het centraal register worden gehost, relevant is voor de uitvoering van hun taken. ↻

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

HOOFDSTUK II

PERSONEN DIE OM INTERNATIONALE BESCHERMING VERZOEKEN

Artikel ~~9~~ 10

Verzameling ~~en~~ en ~~toezending en vergelijking~~ van vingerafdrukken ~~en~~ - en gezichtsoptnamegegevens ~~en~~

1. Elke lidstaat ⇒ [...] ↻ verzamelt ↻ onverwijld de ⇒ [...] ↻ ⇒ **biometrische gegevens** ↻ van elke persoon van ~~14~~ ⇒ zes ⇐ jaar of ouder die om internationale bescherming verzoekt en zendt deze samen met de in artikel ~~11~~ 12, onder ~~b) tot en met g)~~ ⇒ c) tot en met n), ⇐ van deze verordening genoemde gegevens zo spoedig mogelijk, maar ~~en~~ uiterlijk 72 uur na de indiening van zijn verzoek om internationale bescherming in de zin van artikel [21, lid 2,] van Verordening (EU) nr. ~~604/2013~~, toe aan het centraal systeem.

Niet-inachtneming van de termijn van 72 uur ontslaat de lidstaten niet van hun verplichting de [...] **biometrische gegevens te verzamelen** en toe te zenden aan het centraal systeem. Wanneer het als gevolg van de toestand van de vingertoppen niet mogelijk is vingerafdrukken te nemen van een voldoende kwaliteit om een passende vergelijking in de zin van artikel ~~25~~ 26 mogelijk te maken, neemt de lidstaat van oorsprong opnieuw de vingerafdrukken van de verzoeker en zendt hij deze zo spoedig mogelijk, maar ~~en~~ uiterlijk 48 uur nadat zij met succes zijn genomen, opnieuw toe.

2. Wanneer het als gevolg van maatregelen ter bescherming van de gezondheid van de persoon die om internationale bescherming verzoekt of van de volksgezondheid niet mogelijk is [...] **de biometrische gegevens** van een verzoeker te [...] **verzamelen**, [...] **verzamelen** de lidstaten, in afwijking van lid 1, deze [...] **biometrische gegevens** en zenden zij deze toe, zulks zo spoedig mogelijk, maar ~~en~~ uiterlijk 48 uur nadat die gezondheidsredenen zijn weggevallen.

In geval van ernstige technische problemen mogen de lidstaten de in lid 1 vermelde termijn van 72 uur met maximaal 48 uur verlengen om hun nationale continuïteitsplannen uit te voeren.

~~3. De in artikel 11, onder a), genoemde vingerafdrukgegevens die door een lidstaat zijn toegezonden, worden, met uitzondering van de overeenkomstig artikel 10, onder b), toegezonden vingerafdrukgegevens, automatisch vergeleken met de gegevens over vingerafdrukken die door andere lidstaten zijn toegezonden en reeds in het centraal systeem zijn opgeslagen.~~

~~4. Op verzoek van een lidstaat draagt het centraal systeem er zorg voor dat de in lid 3 bedoelde vergelijking de door die lidstaat voordien toegezonden vingerafdrukgegevens bestrijkt in aanvulling op de gegevens van andere lidstaten.~~

~~5. Het centraal systeem zendt de treffer of het negatieve resultaat van de vergelijking automatisch toe aan de lidstaat van oorsprong. Bij een treffer zendt het voor alle reeksen gegevens die met de treffer overeenkomen de gegevens toe, zoals bedoeld in artikel 11, onder a) tot en met k), samen met, in voorkomend geval, de in artikel 18, lid 1, bedoelde markerings.~~

↕ nieuw

⇒ Raad

3. Ook leden van de Europese grens[- en kust]wachtteams en asiëdeskundigen van de lidstaten mogen ⇒ [...] ⇐ ⇒ **biometrische gegevens verzamelen en** ⇐ doorzenden, wanneer zij taken uitvoeren en bevoegdheden uitoefenen als bedoeld in de [verordening betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2007/2004, Verordening (EG) nr. 863/2007 en Besluit 2005/267/EG van de Raad] en [Verordening (EU) nr. 439/2010]⁴⁵.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

Artikel ~~10~~ 11

Informatie over de status van de betrokkene

De volgende informatie wordt toegezonden aan het centraal systeem om te worden opgeslagen conform artikel ~~12~~ 17, lid 1, met het oog op de doorzending in de zin van ~~artikel 9, lid 5~~ ⇒ de artikelen 15 en 16 ⇐ :

- a) wanneer een persoon die om internationale bescherming verzoekt of een andere in ~~artikel 18, lid 1, onder d)~~ ⇒ artikel ⇒ [...] ⇐ ⇒ 20 ⇐ , lid 1, onder b), c), d) of e), ⇐ van Verordening (EU) [...] nr. ~~604/2013~~ bedoelde persoon in de verantwoordelijke lidstaat aankomt na een overdracht op grond van een ~~beslissing tot inwilliging van een terugnameverzoek~~ ⇒ kennisgeving van terugname ⇐ als bedoeld in artikel ⇒ 26 ⇐ van die verordening, werkt de verantwoordelijke lidstaat zijn overeenkomstig artikel ~~11~~ 12 van deze verordening opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon bij door toevoeging van de datum van aankomst;

⁴⁵ ES, IT: scrutiny reservation.

b) wanneer een persoon die om internationale bescherming verzoekt in de verantwoordelijke lidstaat aankomt na een overdracht op grond van een beslissing tot inwilliging van een overnameverzoek in de zin van artikel 24 van Verordening (EU) [.../...] ~~nr. 604/2013~~, zendt de verantwoordelijke lidstaat de overeenkomstig artikel ~~11~~ 12 van deze verordening opgeslagen gegevens toe betreffende de betrokken persoon en neemt hij zijn datum van aankomst op;

↕ nieuw

⇒ Raad

c) wanneer een persoon die om internationale bescherming verzoekt in de lidstaat van toewijzing aankomt overeenkomstig artikel 36 van Verordening (EU) [.../...] ~~604/2013~~, zendt die lidstaat de overeenkomstig artikel 12 van deze verordening opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon toe, met inbegrip van de datum van diens aankomst, en registreert hij dat hij de lidstaat van toewijzing is⁴⁶.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

~~e) zodra de lidstaat van oorsprong kan aantonen dat de betrokken persoon van wie de gegevens overeenkomstig artikel 11 van deze verordening in Eurodac zijn opgeslagen, het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten, werkt hij zijn overeenkomstig artikel 11 van deze verordening opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon bij door toevoeging van de datum waarop de persoon het grondgebied heeft verlaten teneinde de toepassing van artikel 19, lid 2, en artikel 20, lid 5, van Verordening (EU) nr. 604/2013 te vergemakkelijken;~~

⁴⁶ EE, RO: substantive reservation on the automated system. FI, IE: scrutiny reservation on the reference to the automated system.

- d) zodra de lidstaat van oorsprong garandeert dat de betrokken persoon van wie de gegevens overeenkomstig artikel ~~11~~ 12 van deze verordening in Eurodac zijn opgeslagen, het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten op grond van een terugkeerbesluit dat of een verwijderingsmaatregel ~~dat die is uitgegeven~~ uitgevaardigd na de intrekking of de afwijzing van het ~~in artikel 19, lid 3, van Verordening (EU) nr. 604/2013 bedoelde~~ verzoek om internationale bescherming, werkt hij zijn overeenkomstig artikel ~~11~~ 12 opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon bij door toevoeging van de datum van de verwijdering of van de datum waarop de persoon het grondgebied heeft verlaten;
- e) de lidstaat die overeenkomstig $\Rightarrow$ artikel 19, lid 1, $\Leftarrow$ van Verordening (EU) [.../...] ~~nr. 604/2013~~ de verantwoordelijke lidstaat wordt, werkt zijn overeenkomstig artikel ~~11~~ 12 van deze verordening opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon die om internationale bescherming verzoekt bij door toevoeging van de datum waarop de beslissing om het verzoek te behandelen, is genomen.

Artikel ~~11~~ 12

Opslag van gegevens⁴⁷

Slechts de volgende gegevens worden in het centraal systeem ~~vastgelegd~~ opgeslagen:

- a) vingerafdrukgegevens;

↓ nieuw

- b) een gezichtsopname;

- c) achterna(a)m(en) en voorna(a)m(en), na(a)m(en) bij geboorte en voorheen gebruikte namen, alsmede eventuele aliases, die afzonderlijk mogen worden ingevoerd;

- d) nationaliteit(en);

- e) geboorteplaats en -datum;

⁴⁷ EE: substantive reservation on the automated system.

↓ 603/2013

hf) lidstaat van oorsprong, plaats en datum van het verzoek om internationale bescherming; in de in artikel ~~10~~ 11, onder b), bedoelde gevallen is de datum van het verzoek de datum die is ingevoerd door de lidstaat die de verzoeker heeft overgedragen;

eg) geslacht;

↓ nieuw

↻ Raad

h) soort en nummer van het identiteits- of reisdocument; drielettercode van het land van afgifte en ↻ datum waarop de geldigheid verstrijkt ↻ [...] ↻ ⁴⁸;

↓ 603/2013

ii) referentienummer dat door de lidstaat van oorsprong wordt gebruikt;

⁴⁸ **NL:** strong preference to record also colour copies of travel or identity documents (including a passport photo), if available, in order to facilitate the identification of third-country nationals during the return process. A significant number of countries of origin demand an actual copy of a passport or identity card and will not accept just a serial number and personal data. **COM** replied that information in Eurodac is the same as in the national systems and referred to various mechanisms in place (age assessment, language analysis) to be used in case of suspicion. Such copies can be requested from the MS concerned. **CY, RO:** concerns over the period requested (72 hours (see Art. 10(1)) to register these details in the system, especially in case there is an issue with the authentication of the documents. According to the national examination procedure, 72 hours are not enough to come to the conclusion that the documents are authentic or not, so as to register them in the Eurodac system. **CY** suggests a provision allowing another 48 hours for this purpose too.

↴ nieuw

j) uniek nummer van het verzoek om internationale bescherming overeenkomstig artikel 22, lid 2, van Verordening (EU) [.../...] ~~604/2013~~⁴⁹;

k) lidstaat van toewijzing overeenkomstig artikel 11, onder c);

↓ 603/2013 (aangepast)

↻ Raad

~~el~~) datum waarop de ~~...~~ ~~biometrische gegevens zijn verzameld~~ ~~...~~;

~~fm~~) datum waarop de gegevens aan het centraal systeem zijn toegezonden;

~~gn~~) gebruikersidentificatie van de operator;

~~ho~~) in voorkomend geval overeenkomstig artikel ~~10~~ 11, onder a) ~~of onder b)~~, de datum van aankomst van de betrokken persoon na een succesvolle overdracht;

☒ p) in voorkomend geval overeenkomstig artikel ~~10~~ 11, onder b), de datum van aankomst van de betrokken persoon na een succesvolle overdracht; ☒

↴ nieuw

q) in voorkomend geval overeenkomstig artikel 11, onder c), de datum van aankomst van de betrokken persoon na een succesvolle overdracht;

⁴⁹ CZ: concern over a possible discrepancy between the time of taking fingerprints and the attribution of the unique application number, which could lead to significant administrative burden consisting of multiple registration of asylum seekers.

↓ 603/2013

⇒ nieuw

⌚ Raad

~~i) in voorkomend geval overeenkomstig artikel 10, onder e), de datum waarop de betrokken persoon het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten;~~

ir) in voorkomend geval overeenkomstig artikel ~~10~~ 11, onder d), de datum waarop de betrokken persoon het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten of daarvan is verwijderd;

ks) in voorkomend geval overeenkomstig artikel ~~10~~ 11, onder e), de datum waarop de beslissing om het verzoek te behandelen, is genomen.

HOOFDSTUK III

IN VERBAND MET ILLEGALE BUITENGRENSOVERSOVERSCHRIJDING AANGEHOUDEN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN OF STAATLOZEN

Artikel ~~14~~ 13

~~Verzamelen~~ **Verzameling** en ~~toezenden~~ **toezending** van **biometrische** gegevens

1. Elke lidstaat **verzamelt** onverwijld de **biometrische gegevens** van elke onderdaan van een derde land of staatloze van ~~veertien~~ zes jaar of ouder die, komende uit een derde land, door de bevoegde controleautoriteiten van een lidstaat is aangehouden in verband met het illegaal over land, over zee of door de lucht overschrijden van de grens van die lidstaat, en die niet is teruggezonden of die fysiek op het grondgebied van de lidstaten blijft en niet in afzondering of bewaring wordt gehouden gedurende de gehele periode tussen de aanhouding en de verwijdering op grond van de beslissing hem terug te zenden.

2. De betrokken lidstaat zendt de volgende gegevens over elke in lid 1 bedoelde onderdaan van een derde land of staatloze die niet is teruggezonden, zo spoedig mogelijk, maar ~~en~~ uiterlijk 72 uur na de datum van aanhouding toe aan het centraal systeem⁵⁰:

a) vingerafdrukgegevens;

↓ nieuw

b) een gezichtsopname;

c) achterna(a)m(en) en voorna(a)m(en), na(a)m(en) bij geboorte en voorheen gebruikte namen, alsmede eventuele aliases, die afzonderlijk mogen worden ingevoerd;

d) nationaliteit(en);

e) geboorteplaats en -datum;

↓ 603/2013

~~h~~f) lidstaat van oorsprong, plaats en datum van de aanhouding;

~~g~~g) geslacht;

↓ nieuw

↻ Raad

h) soort en nummer van het identiteits- of reisdocument; drielettercode van het land van afgifte en ↻ [...] ⚙ ↻ datum waarop de geldigheid verstrijkt ⚙ ;

⁵⁰ SE: add names of parents, especially for minors.

↓ 603/2013

↻ Raad

- di) referentienummer dat door de lidstaat van oorsprong wordt gebruikt;
- ei) datum waarop de [...] **biometrische gegevens zijn verzameld** ;
- fk) datum waarop de gegevens aan het centraal systeem zijn toegezonden;
- gl) gebruikersidentificatie van de operator;

↓ nieuw

- m) in voorkomend geval overeenkomstig lid 6 de datum waarop de betrokken persoon het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten of daarvan is verwijderd.

↓ 603/2013

↻ Raad

3. De toezending van de in lid 2 bedoelde gegevens betreffende personen die zijn aangehouden zoals beschreven in lid 1 en die fysiek op het grondgebied van de lidstaten blijven maar die na hun aanhouding in afzondering of bewaring worden gehouden voor een periode van meer dan 72 uur, vindt, in afwijking van lid 2, plaats vóór hun vrijlating uit afzondering of bewaring.

4. Niet-inachtneming van de in lid 2 van dit artikel bedoelde termijn van 72 uur ontslaat de lidstaten niet van hun verplichting de **⌚ [...] ⌚ ⌚ biometrische gegevens te verzamelen ⌚** en toe te zenden aan het centraal systeem. Wanneer het als gevolg van de toestand van de vingertoppen niet mogelijk is vingerafdrukken te nemen van een voldoende kwaliteit om een passende vergelijking in de zin van artikel ~~25~~ 26 mogelijk te maken, neemt de lidstaat van oorsprong opnieuw vingerafdrukken van de personen die zijn aangehouden zoals beschreven in lid 1 van dit artikel en zendt hij deze zo spoedig mogelijk, maar ~~en~~ uiterlijk 48 uur nadat zij met succes zijn genomen, opnieuw toe.

5. Wanneer het als gevolg van maatregelen ter bescherming van de gezondheid van de aangehouden persoon of van de volksgezondheid niet mogelijk is diens **⌚ [...] ⌚ ⌚ biometrische gegevens te verzamelen ⌚**, **⌚ [...] ⌚ ⌚ verzamelt ⌚** de betrokken lidstaat, in afwijking van lid 1, deze **⌚ [...] ⌚ ⌚ biometrische gegevens ⌚** en zendt hij deze toe, zulks zo spoedig mogelijk, maar ~~en~~ uiterlijk 48 uur nadat die gezondheidsredenen zijn weggevallen.

In geval van ernstige technische problemen mogen de lidstaten de in lid 2 vermelde termijn van 72 uur met maximaal 48 uur verlengen om hun nationale continuïteitsplannen uit te voeren.

⬇️ nieuw

⌚ Raad

6. **⌚ [...] ⌚ ⌚ Z ⌚** odra de lidstaat van oorsprong garandeert dat de betrokken persoon van wie de gegevens overeenkomstig lid 1 in Eurodac zijn opgeslagen, het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten op grond van een terugkeerbesluit of een verwijderingsmaatregel, werkt hij zijn overeenkomstig lid 2 opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon bij door toevoeging van de datum waarop de persoon is verwijderd of het grondgebied heeft verlaten.

7. Ook leden van de Europese grens[- en kust]wachtteams mogen [...]   **biometrische gegevens verzamelen en**  doorzenden, wanneer zij taken uitvoeren en bevoegdheden uitoefenen als bedoeld in de [verordening betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2007/2004, Verordening (EG) nr. 863/2007 en Besluit 2005/267/EG van de Raad].

↓ 603/2013 (aangepast)

 Raad

~~Artikel 15~~

Opslag van gegevens

~~1. De in artikel 14, lid 2, bedoelde gegevens worden in het centraal systeem opgeslagen.~~

~~Onverminderd artikel 8 worden gegevens die overeenkomstig artikel 14, lid 2, aan het centraal systeem zijn toegezonden, uitsluitend opgeslagen voor de vergelijking met gegevens over personen die om internationale bescherming verzoeken welke later aan het centraal systeem worden toegezonden en voor de doeleinden als vastgelegd in artikel 1, lid 2.~~

~~Het centraal systeem vergelijkt overeenkomstig artikel 14, lid 2, aan het centraal systeem toegezonden gegevens niet met de eerder in het centraal systeem vastgelegde gegevens en evenmin met gegevens die nadien overeenkomstig artikel 14, lid 2, worden toegezonden aan het centraal systeem.~~

~~2. Voor de vergelijking van gegevens over personen die om internationale bescherming verzoeken welke later aan het centraal systeem worden toegezonden, met de in lid 1 bedoelde gegevens, zijn de procedures van artikel 9, leden 3 en 5, en artikel 25, lid 4, van toepassing.~~

Artikel 16

Bewaring van gegevens

1. Elke reeks gegevens over een onderdaan van een derde land of een staatloze als vermeld in artikel 14, lid 1, wordt in het centraal systeem bewaard voor een periode van achttien maanden, vanaf de datum waarop de vingerafdrukken van de onderdaan van een derde land of de staatloze zijn genomen. Daarna worden dergelijke gegevens automatisch uit het centraal systeem verwijderd.

2. De gegevens over een onderdaan van een derde land of een staatloze als bedoeld in artikel 14, lid 1, worden uit het centraal systeem verwijderd overeenkomstig artikel 28, lid 3, zodra de lidstaat van oorsprong vóór het verstrijken van de in lid 1 van dit artikel genoemde termijn van achttien maanden van één van de volgende omstandigheden kennis krijgt:

a) de onderdaan van een derde land of de staatloze heeft een verblijfstitel gekregen;

b) de onderdaan van een derde land of de staatloze heeft het grondgebied van de lidstaten verlaten;

c) de onderdaan van een derde land of de staatloze heeft het burgerschap van een lidstaat verkregen.

3. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong zo spoedig mogelijk en uiterlijk na 72 uur in kennis van het feit dat een andere lidstaat van oorsprong om de in lid 2, onder a) of b), van dit artikel vermelde reden gegevens heeft verwijderd wanneer er een treffer is met gegevens die zij hebben toegezonden betreffende in artikel 14, lid 1, bedoelde personen.

4. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong zo spoedig mogelijk en uiterlijk na 72 uur in kennis van het feit dat een andere lidstaat van oorsprong om de in lid 2, onder c), van dit artikel vermelde reden gegevens heeft verwijderd wanneer er een treffer is met gegevens die zij hebben toegezonden betreffende in artikel 9, lid 1, of artikel 14, lid 1, bedoelde personen.

HOOFDSTUK IV

ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN OF STAATLOZEN DIE ILLEGAAL IN EEN LIDSTAAT BLIJKEN TE VERBLIJVEN

Artikel ~~17~~ 14

Vergelijking ☒ , verzameling en toezending ☒ van ☞ [...] ☞ ☞ biometrische ☞ gegevens

~~1. Teneinde na te gaan of een onderdaan van een derde land of een staatloze die illegaal op het grondgebied van een lidstaat verblijft, reeds eerder in een andere lidstaat een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, kan elke lidstaat vingerafdrukgegevens met betrekking tot die onderdaan van een derde land of die staatloze, van veertien jaar of ouder, samen met het door die lidstaat gebruikte referentienummer aan het centraal systeem toezenden.~~

~~In de regel is er reden om na te gaan of de onderdaan van een derde land of de staatloze reeds eerder een verzoek om internationale bescherming in een andere lidstaat heeft ingediend, indien:~~

~~a) de onderdaan van een derde land of de staatloze verklaart dat hij een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, zonder echter te vermelden in welke lidstaat dit heeft plaatsgevonden;~~

~~b) de onderdaan van een derde land of de staatloze niet om internationale bescherming verzoekt, maar tegen terugzending naar zijn land van herkomst bezwaar maakt, omdat hij beweert daar gevaar te lopen;~~

~~c) de onderdaan van een derde land of de staatloze anderszins zijn verwijdering tracht te verhinderen door te weigeren om aan de vaststelling van zijn identiteit mee te werken, in het bijzonder door geen of valse identiteitspapieren te tonen.~~

~~2. Voor zover de lidstaten deelnemen aan de in lid 1 beschreven procedure, zenden zij de afdrukgegevens met betrekking tot alle vingers van de in lid 1 aangeduide personen toe aan het centraal systeem, of ten minste die van de wijsvingers; wanneer die ontbreken, zenden zij de afdrukgegevens met betrekking tot alle overige vingers toe.~~

↴ nieuw

↻ Raad

1. Elke lidstaat ↻ [...] ↻ verzamelt ↻ onverwijld de ↻ [...] ↻ **biometrische gegevens** ↻ van elke onderdaan van een derde land of staatloze van zes jaar of ouder die illegaal op zijn grondgebied blijkt te verblijven.

2. De betrokken lidstaat zendt over elke in lid 1 bedoelde onderdaan van een derde land of staatloze zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk 72 uur na de datum van aanhouding, de volgende gegevens toe aan het centraal systeem:

- a) vingerafdrukgegevens;
- b) een gezichtsopname;
- c) achterna(a)m(en) en voorna(a)m(en), na(a)m(en) bij geboorte en voorheen gebruikte namen, alsmede eventuele aliassen, die afzonderlijk mogen worden ingevoerd;
- d) nationaliteit(en);
- e) geboorteplaats en -datum;
- f) lidstaat van oorsprong, plaats en datum van de aanhouding;
- g) geslacht;

- h) soort en nummer van het identiteits- of reisdocument; drielettercode van het land van afgifte en ➡ [...] ⚙ ➡ datum waarop de geldigheid verstrijkt ⚙ ;
- i) referentienummer dat door de lidstaat van oorsprong wordt gebruikt;
- j) datum waarop de ➡ [...] ⚙ ➡ biometrische gegevens zijn verzameld ⚙ ;
- k) datum waarop de gegevens aan het centraal systeem zijn toegezonden;
- l) gebruikersidentificatie van de operator;
- m) in voorkomend geval overeenkomstig lid 6 de datum waarop de betrokken persoon het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten of daarvan is verwijderd.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

➡ Raad

3. De vingerafdrukgegevens van een onderdaan van een derde land of een staatloze als bedoeld in lid 1 worden ~~alleen~~ aan het centraal systeem toegezonden ~~ter vergelijking~~ ➡ en vergeleken ⇐ met de ➡ [...] ⚙ ➡ biometrische ⚙ gegevens van personen ☒ van wie de ➡ [...] ⚙ ➡ biometrische gegevens zijn verzameld ⚙ voor de doeleinden van artikel 9 10, lid 1, artikel 14 13, lid 1, en artikel 17 14, lid 1, ☒ ~~die om internationale bescherming verzoeken~~ welke door andere lidstaten zijn toegezonden en reeds in het centraal systeem zijn opgeslagen.

~~De vingerafdrukgegevens van een dergelijke onderdaan van een derde land of een dergelijke staatloze worden niet in het centraal systeem opgeslagen en evenmin vergeleken met de gegevens die overeenkomstig artikel 14, lid 2, aan het centraal systeem zijn toegezonden.~~

↕ nieuw

➡ Raad

4. Niet-inachtneming van de in lid ➡ [...] ➡ 2 ➡ van dit artikel bedoelde termijn van 72 uur ontslaat de lidstaten niet van hun verplichting de ➡ [...] ➡ **biometrische gegevens te verzamelen** ➡ en toe te zenden aan het centraal systeem. Wanneer het als gevolg van de toestand van de vingertoppen niet mogelijk is vingerafdrukken te nemen van een voldoende kwaliteit om een passende vergelijking in de zin van artikel 26 mogelijk te maken, neemt de lidstaat van oorsprong opnieuw vingerafdrukken van de personen die zijn aangehouden zoals beschreven in lid 1 van dit artikel en zendt hij deze zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk 48 uur nadat zij met succes opnieuw zijn genomen, opnieuw toe.

5. Wanneer het als gevolg van maatregelen ter bescherming van de gezondheid van de aangehouden persoon of van de volksgezondheid niet mogelijk is diens ➡ [...] ➡ **biometrische gegevens te verzamelen** ➡ , ➡ [...] ➡ ➡ verzamelt ➡ de betrokken lidstaat, in afwijking van lid 1, deze ➡ [...] ➡ ➡ **biometrische gegevens** ➡ en zendt hij deze zo spoedig mogelijk toe, maar uiterlijk 48 uur nadat die gezondheidsredenen zijn weggefallen⁵¹.

In geval van ernstige technische problemen mogen de lidstaten de in lid 2 vermelde termijn van 72 uur met maximaal 48 uur verlengen om hun nationale continuïteitsplannen uit te voeren.

6. ➡ [...] ➡ ➡ Z ➡ odra de lidstaat van oorsprong garandeert dat de betrokken persoon van wie de gegevens overeenkomstig ➡ [...] ➡ ➡ lid 1 ➡ in Eurodac zijn opgeslagen, het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten op grond van een terugkeerbesluit of een verwijderingsmaatregel, werkt hij zijn overeenkomstig lid 2 ➡ [...] ➡ opgeslagen gegevens betreffende de betrokken persoon bij door toevoeging van de datum waarop de persoon is verwijderd of het grondgebied heeft verlaten.

⁵¹ CZ: concern regarding the practical application of this obligation, in particular with regard to persons who cannot be detained.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⌚ Raad

~~4. Zodra de resultaten van de vergelijking van vingerafdrukgegevens zijn toegezonden aan de lidstaat van oorsprong, wordt het verslag van de opzoeking uitsluitend voor de doeleinden uit hoofde van artikel 28 bewaard in het centraal systeem. De lidstaten of het centraal systeem mogen, behalve voor die doeleinden, geen andere registratie van de opzoeking opslaan.~~

~~5. Voor de vergelijking van uit hoofde van dit artikel toegezonden vingerafdrukgegevens met de vingerafdrukgegevens van personen die om internationale bescherming verzoeken welke door andere lidstaten werden toegezonden en reeds in het centraal systeem zijn opgeslagen, zijn de procedures van artikel 9, leden 3 en 5, en van artikel 25, lid 4, van toepassing.~~

HOOFDSTUK V

**⊠ PROCEDURE VOOR DE VERGELIJKING VAN GEGEVENS INZAKE
PERSONEN DIE OM INTERNATIONALE BESCHERMING VERZOEKEN,
ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN DIE ZIJN AANGEHOUDEN BIJ
IRREGULIERE GRENSOVERSCHRIJDING EN PERSONEN DIE
ILLEGAAL OP HET GRONDGEBIED VAN EEN LIDSTAAT BLIJKEN TE
VERBLIJVEN ⊠**

Artikel 15

⊗ Vergelijking van [...] biometrische gegevens ⊗

~~31.~~ De ~~in artikel 11, onder a), genoemde~~ [...] biometrische gegevens die door een lidstaat zijn toegezonden, worden, met uitzondering van de overeenkomstig artikel ~~10~~ 11, onder b) en c) , toegezonden ~~vingerafdruk~~ gegevens, automatisch vergeleken met de biometrische gegevens [...] die door andere lidstaten zijn toegezonden en reeds in het centraal systeem zijn opgeslagen ⊗ overeenkomstig artikel ~~9~~ 10, lid 1, artikel ~~14~~ 13, lid 1, en artikel ~~17~~ 14, lid 1 ⊗.

~~42.~~ Op verzoek van een lidstaat draagt het centraal systeem er zorg voor dat de in lid ~~2~~ 1 ⊗ van dit artikel ⊗ bedoelde vergelijking de door die lidstaat voordien toegezonden [...] biometrische gegevens bestrijkt, in aanvulling op de [...] biometrische gegevens van andere lidstaten.

~~53.~~ Het centraal systeem zendt de treffer⁵² of het negatieve resultaat van de vergelijking automatisch toe aan de lidstaat van oorsprong ⇒ volgens de procedure van artikel 26, lid 4 ⇐ . Bij een treffer zendt het voor alle reeksen gegevens die met de treffer overeenkomen de gegevens toe, zoals bedoeld in artikel ~~11, onder a) tot en met k),~~ ⇒ 12, artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 2, ⇐ samen met, in voorkomend geval, de in artikel ~~18~~ 19, ~~lid leden~~ 1 ⇒ en 4 ⇐ , bedoelde markering. ⇒ Bij een negatief resultaat worden de gegevens bedoeld in artikel 12, artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 2, niet toegezonden. ⇐

⁵² DE, IT: replace 'hit' by 'candidate'. COM explained that the concept of 'hits' has been used since the first Eurodac Regulation. 'Search result' could be used instead.

↕ nieuw

➡ Raad

4. Indien een lidstaat van Eurodac ➡ [...] ➡ een treffer ➡ ontvangt ➡ die ertoe kan bijdragen dat de lidstaat zijn verplichtingen overeenkomstig artikel 1, lid 1, onder a), kan vervullen, hebben die aanwijzingen voorrang boven alle andere ontvangen treffers.

↕ nieuw

➡ Raad

Artikel 16

Vergelijking van gezichtsopnamegegevens⁵³

1. Wanneer het als gevolg van de toestand van de vingertoppen niet mogelijk is vingerafdrukken te nemen van een voldoende kwaliteit om een passende vergelijking in de zin van artikel 26 mogelijk te maken ➡ [...] ➡ , **verricht de lidstaat** ➡ een vergelijking van enkel de gezichtsopnamegegevens ➡ [...] ➡ .
2. Gezichtsopnamegegevens en gegevens betreffende het geslacht van de betrokkene mogen automatisch worden vergeleken met de gezichtsopnamegegevens en persoonsgegevens betreffende het geslacht van de betrokkene, die door andere lidstaten zijn toegezonden en reeds in het centraal systeem zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 10, lid 1, artikel 13, lid 1, en artikel 14, lid 1, met uitzondering van de gegevens die zijn toegezonden overeenkomstig artikel 11, onder b) en c)⁵⁴.

⁵³ **AT, CY, CZ, HU, PL, SE:** concerns on the accuracy of the facial image comparison, the technical standards for the facial image and the associated costs for MS after adding the facial recognition software. **CY, EE, FR:** taking and comparing facial images alone, even as a last resort, should not be included as an option. Both comparisons should be done at the same time. **CZ:** entry into force of this provision could be postponed until the study by eu-LISA is completed. **COM** responded that the technical study to be conducted by eu-LISA will look at all these aspects.

⁵⁴ **SE:** possibility to make comparison of data relating to the sex of the data-subject should be deleted. **COM** replied that gender was chosen because it seems to be the most verifiable data to carry out the search, next to other biographic data, which is less verifiable.

3. Op verzoek van een lidstaat draagt het centraal systeem er zorg voor dat de in lid 1 van dit artikel bedoelde vergelijking de door die lidstaat voordien toegezonden gezichtsoptische gegevens bestrijkt, in aanvulling op de gezichtsoptische gegevens van andere lidstaten.
4. Het centraal systeem zendt de treffer of het negatieve resultaat van de vergelijking automatisch toe aan de lidstaat van oorsprong volgens de procedure van artikel 26, lid 5 [...] . Bij een treffer zendt het voor alle datasets die met de treffer overeenkomen de gegevens toe zoals bedoeld in artikel 12, artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 2, samen met, in voorkomend geval, de in artikel 19 [...] , leden 1 en 4, bedoelde markering. Bij een negatief resultaat worden de gegevens bedoeld in artikel 12, artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 2, niet toegezonden.
5. Indien een lidstaat van Eurodac [...] een treffer ontvangt die ertoe kan bijdragen dat de lidstaat zijn verplichtingen overeenkomstig artikel 1, lid 1, onder a), kan vervullen, hebben die aanwijzingen voorrang boven alle andere ontvangen treffers.

↓ 603/2013 (aangepast)

→ Raad

HOOFDSTUK ~~V~~ VI

~~PERSONEN DIE INTERNATIONALE BESCHERMING GENIETEN~~

⊗ BEWARING VAN GEGEVENS, VERVROEGDE VERWIJDERING VAN GEGEVENS EN MARKERING VAN GEGEVENS ⊗

Artikel ~~12~~ 17

Bewaring van gegevens

1. ⊗ Voor de in artikel 10, lid 1, vermelde doeleinden wordt ⊗ ~~Elke~~ reeks gegevens ⊗ betreffende een persoon die om internationale bescherming verzoekt ⊗ als vermeld in artikel ~~12~~ 17 ~~wordt~~ in het centraal systeem bewaard voor een periode van tien jaar vanaf de datum waarop de [...] ~~biometrische gegevens zijn verzameld~~ .

↓ nieuw

⇒ Raad

2. Voor de in artikel 13, lid 1, vermelde doeleinden worden alle gegevens betreffende een onderdaan van een derde land of een staatloze als vermeld in artikel 13, lid 2, in het centraal systeem bewaard voor een periode van vijf jaar vanaf de datum waarop de [...] .

⇒ biometrische gegevens zijn verzameld .

3. Voor de in artikel 14, lid 1, vermelde doeleinden worden alle gegevens betreffende een onderdaan van een derde land of een staatloze als vermeld in artikel 14, lid 2, in het centraal systeem bewaard voor een periode van vijf jaar vanaf de datum waarop de [...] .

⇒ biometrische gegevens zijn verzameld .

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

~~24.~~ Na het verstrijken van de in ~~lid de leden~~ 1 ⇒ tot en met 3 ⇐ van dit artikel ⇐ bedoelde ~~periode~~ ⇐ gegevensbewaringstermijnen ⇐ worden de gegevens ⇐ betreffende de betrokkenen ⇐ automatisch door het centraal systeem uit het centraal systeem verwijderd.

Artikel ~~13~~ 18

~~Eerder~~ ⇐ Vervroegde ⇐ verwijder~~ing~~ van gegevens

1. Gegevens over een persoon die vóór het verstrijken van de in artikel ~~12~~ 17, lid 1, ⇒ 2 of 3, ⇐ gestelde termijn het burgerschap van een lidstaat heeft verkregen, worden ~~in~~ uit het centraal systeem verwijderd overeenkomstig artikel ~~27~~ 28, lid 4, zodra de lidstaat van oorsprong er kennis van neemt dat de persoon in kwestie dat burgerschap heeft verkregen.

2. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong zo spoedig mogelijk, ~~en~~ uiterlijk na 72 uur, in kennis van het feit dat een andere lidstaat van oorsprong overeenkomstig lid 1 gegevens heeft verwijderd wanneer er een treffer is met gegevens die zij hebben toegezonden betreffende in artikel ~~9~~ 10, lid 1, ~~of~~ artikel ~~14~~ 13, lid 1, ~~⇒~~ of artikel 14, lid 1, ~~⇐~~ bedoelde personen.

Artikel ~~18~~ 19

Markering van gegevens⁵⁵

1. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a), vastgelegde doeleinden, markeert de lidstaat van oorsprong die internationale bescherming heeft verleend aan een persoon die om internationale bescherming heeft verzocht en van wie de gegevens overeenkomstig artikel ~~11~~ 12 eerder in het centraal systeem zijn opgeslagen, de relevante gegevens conform de door ~~het Agentschap~~ ~~eu-~~ LISA ~~⇐~~ vastgestelde voorschriften voor elektronische communicatie met het centraal systeem. Die markering wordt in het centraal systeem opgeslagen overeenkomstig artikel ~~12~~ 17, lid 1, ten behoeve van toezendingen op basis van artikel ~~9, lid 5~~ ~~⇒~~ 15 ~~⇐~~. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong ~~⇒~~ zo spoedig mogelijk, maar binnen 72 uur, ~~⇐~~ in kennis van de markering van gegevens door een andere lidstaat van oorsprong wanneer er een treffer is met gegevens die zij hebben toegezonden betreffende in artikel ~~9~~ 10, lid 1, ~~of~~ artikel ~~14~~ 13, lid 1, ~~⇒~~ of artikel 14, lid 1, ~~⇐~~ bedoelde personen. Die lidstaten van oorsprong markeren eveneens de desbetreffende gegevens.

2. Gegevens van personen die internationale bescherming genieten, die in het centraal systeem zijn opgeslagen en overeenkomstig lid 1 van dit artikel zijn gemarkeerd, worden voor vergelijking met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden ter beschikking gesteld voor een periode van drie jaar na de datum waarop aan de betrokkene internationale bescherming is verleend⁵⁶.

⁵⁵ **DE:** scrutiny reservation

⁵⁶ **AT, DE, FR:** data should be available for comparison longer than three years for law enforcement purposes. **CY:** the period of three years is sufficient.

Bij een treffer zendt het centraal systeem de in artikel ~~11~~ 12, onder ~~a) tot en met k)~~ ⇒ b) tot en met s), ⇐ bedoelde gegevens toe voor alle gegevens die met de treffer overeenkomen. Het centraal systeem zendt niet de in lid 1 van dit artikel bedoelde markering toe. Na afloop van de termijn van drie jaar schermt het centraal systeem de doorgifte van dergelijke gegevens automatisch af bij een verzoek om vergelijking ten behoeve van de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vervatte doeleinden, terwijl het deze gegevens ter beschikking houdt voor vergelijking voor de in artikel 1, lid 1, onder a), vastgelegde doeleinden totdat zij worden verwijderd. Afgeschermd gegevens worden niet toegezonden en bij een treffer deelt het centraal systeem de verzoekende lidstaat een negatief resultaat mee.

3. De lidstaat van oorsprong verwijdt de markering of gaat over tot de vrijgave van gegevens betreffende een onderdaan van een derde land of een staatloze van wie de gegevens overeenkomstig de leden 1 of 2 van dit artikel eerder zijn gemarkeerd of afgeschermd, wanneer zijn status is ingetrokken of beëindigd of de verlenging ervan is geweigerd op grond van [artikel 14 of artikel 19 van Richtlijn 2011/95/EU].

↓ nieuw

4. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder b), vastgelegde doeleinden, markeert de lidstaat van oorsprong die een verblijfstitel heeft afgegeven aan een illegaal verblijvende onderdaan van een derde land of staatloze van wie de gegevens overeenkomstig artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 2, eerder in het centraal systeem zijn opgeslagen, de relevante gegevens conform de door eu-LISA vastgestelde voorschriften voor elektronische communicatie met het centraal systeem. Die markering wordt in het centraal systeem opgeslagen overeenkomstig artikel 17, leden 2 en 3, ten behoeve van toezendingen op basis van de artikelen 15 en 16. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong zo spoedig mogelijk, maar binnen 72 uur, in kennis van de markering van gegevens door een andere lidstaat van oorsprong wanneer er een treffer is met gegevens die zij hebben toegezonden betreffende in artikel 13, lid 1, of artikel 14, lid 1, bedoelde personen. Die lidstaten van oorsprong markeren eveneens de desbetreffende gegevens⁵⁷.

⁵⁷ **BE:** concerns with marking of persons staying illegally who received residence permits, especially if they were not fingerprinted.

RO: queried whether the provision will entail technical modification of national systems, and what would be the costs.

5. Gegevens van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen of staatlozen die in het centraal systeem zijn opgeslagen en overeenkomstig lid 4 van dit artikel zijn gemarkeerd, worden voor vergelijking met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder c), vastgelegde doeleinden ter beschikking gesteld totdat die gegevens overeenkomstig artikel 17, lid 4, automatisch door het centraal systeem uit het centraal systeem zijn verwijderd⁵⁸.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

↻ Raad

HOOFDSTUK ~~VI~~ VII

*PROCEDURE VOOR DE VERGELIJKING EN VERZENDING VAN GEGEVENS VOOR RECHTSHANDHAVINGSDOELEINDEN*⁵⁹

⁵⁸ HU: does not agree with the part of proposal which states that data for persons who left the territory of EU will no longer be deleted (Art. 19(5), Art 17(4)), in relation with Art. 19 of the Dublin III Regulation (cessation of responsibilities: „An application lodged after an effective removal has taken place shall be regarded as a new application giving rise to a new procedure for determining the Member State responsible”) which Hungary opposes.

⁵⁹ AT, DE: scrutiny reservation on Chapter VII

Procedure voor de vergelijking van ~~...~~ ~~biometrische~~ gegevens met Eurodac-gegevens⁶⁰

1. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden kunnen de in artikel ~~5~~ 6, lid 1, en artikel ~~7~~ 8, lid 2, bedoelde aangewezen autoriteiten overeenkomstig artikel ~~20~~ 21, lid 1⁶¹, tot de controlerende autoriteit een gemotiveerd elektronisch verzoek richten, samen met het door hen gebruikte referentienummer, om, met het oog op vergelijking, via het nationale toegangspunt ~~...~~ ~~biometrische~~ gegevens door te geven aan het centraal systeem. Na ontvangst van een dergelijk verzoek gaat de controlerende autoriteit na of is voldaan aan alle voorwaarden voor een in artikel ~~20~~ 21 of artikel ~~21~~ 22, naargelang van het geval, bedoeld verzoek om vergelijking.
2. Wanneer is voldaan aan alle voorwaarden voor een verzoek om een vergelijking als bedoeld in artikel ~~20~~ 21 of artikel ~~21~~ 22, stuurt de controlerende autoriteit het verzoek om vergelijking door naar het nationale toegangspunt dat het volgens de procedures van ~~de artikelen 9, leden 3 en 5,~~ ~~⇒ 15 en 16 ⇐~~ naar het centraal systeem doorstuurt voor vergelijking met de ~~...~~ ~~biometrische~~ gegevens die overeenkomstig artikel ~~9~~ 10, lid 1, ~~en~~ artikel ~~14~~ 13, lid ~~2~~ ~~⇒ 1~~, en artikel 14, lid 1, ~~⇐~~ aan het centraal systeem zijn toegezonden.

⁶⁰ AT, CY, CZ, DE, ES, IT, LT, SK (also on Articles 21 and 22): access for law enforcement to Eurodac should be made easier and broader to include other criminal offences. CY: access should be allowed without the preconditions stated in article 21. We would also support access when it comes to crimes which are punishable by custodial sentence or a detention order for a period less than three years (article 1 par. 1c and article 3 par. 1m). ES: Access of law enforcement to Eurodac should follow the lines set by the VIS (Council Decision 2008/633/JHA) LT: involvement of the verifying authorities could be restricted. Law enforcement experts to be involved in the debate. COM pointed to recital 14 on interoperability of information systems for borders and security and for law enforcement access.

⁶¹ SE: add "and Article 21"

↴ nieuw

3. De vergelijking van een gezichtsopname met andere in het centraal systeem opgeslagen gezichtsopnamegegevens overeenkomstig artikel 1, lid 1, onder c), kan worden verricht overeenkomstig artikel 16, lid 1, indien dergelijke gegevens beschikbaar zijn wanneer overeenkomstig artikel 21, lid 1, het gemotiveerd elektronisch verzoek wordt ingediend.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

34. In uitzonderlijke dringende gevallen waarin een dreigend gevaar moet worden verhinderd dat verband houdt met terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten, kan de controlerende autoriteit de ➡ [...] ➡ ➡ **biometrische** ➡ gegevens onmiddellijk na ontvangst van een verzoek van een aangewezen autoriteit ter vergelijking aan het nationale toegangspunt toezenden en alleen achteraf verifiëren of is voldaan aan alle voorwaarden voor een verzoek tot vergelijking als bedoeld in artikel ~~20~~ 21 of artikel ~~21~~ 22, onder meer of daarbij werkelijk sprake was van een uitzonderlijk dringend geval. De verificatie achteraf vindt plaats zonder onnodige vertraging na de verwerking van het verzoek.

45. Wanneer uit een verificatie achteraf blijkt dat de toegang tot Eurodac-gegevens niet gerechtvaardigd was, verwijderen alle autoriteiten die tot die informatie toegang hebben gehad de uit Eurodac meegedeelde informatie en brengen zij de controlerende autoriteit van die verwijdering op de hoogte.

Voorwaarden voor toegang tot Eurodac door de aangewezen autoriteiten⁶²

1. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden mogen aangewezen autoriteiten binnen het kader van hun bevoegdheden alleen een gemotiveerd elektronisch verzoek richten ter vergelijking van vingerafdrukgegevens met in het centraal systeem opgeslagen gegevens wanneer vergelijkingen met de onderstaande gegevensbanken niet tot de vaststelling van de identiteit van de betrokkene hebben geleid:

- nationale vingerafdrukgegevensbanken;
- de geautomatiseerde dactyloscopische identificatiesystemen van alle andere lidstaten op grond van Besluit 2008/615/JBZ indien vergelijkingen technisch beschikbaar zijn, tenzij er gegronde redenen bestaan om aan te nemen dat de vergelijking met dergelijke systemen niet tot de vaststelling van de identiteit van de betrokkene zou leiden. Die gegronde redenen worden opgenomen in het gemotiveerde elektronische verzoek om vergelijking met Eurodac-gegevens dat de aangewezen autoriteit naar de controlerende autoriteit stuurt; en
- het Visuminformatiesysteem mits aan de in Besluit 2008/633/JBZ vermelde voorwaarden voor een dergelijke vergelijking is voldaan;

en indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

⁶² **SE:** search in Eurodac should be possible even if there is no corresponding system at national level to carry out the facial recognition search. **CY:** access should be allowed without the preconditions stated in article 21. It would also support access when it comes to crimes which are punishable by custodial sentence or a detention order for a period less than three years (article 1(1)(c) and article 3(1)(m)). **EE:** scrutiny reservation. Data should be made readily accessible to security authorities. Not in favour of the current approach whereby the data can be used only in very limited cases and circumstances. **ES:** access to Eurodac according to article 1(1)(c) should be allowed not only through searches with biometrics, but also with alphanumeric data. The reason is that police investigators quite often don't have access to the persons they are investigating (suspected criminals or victims), as happens, for example, with victims of trafficking or persons subject to smuggling whose documents are found in possession of the traffickers/smugglers. It must be noted that for the VIS and the future EES, searches with biometric and also alphanumeric data are foreseen for the purpose of prevention, detection or investigation of terrorist offences or of other serious criminal offences.

- a) de vergelijking is noodzakelijk voor het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten, wat betekent dat er sprake is van een doorslaggevend openbaarveiligheidsbelang dat het doorzoeken van de gegevensbank rechtvaardigt⁶³;
- b) de vergelijking is noodzakelijk in een specifiek geval (wat inhoudt dat er geen systematische vergelijkingen worden verricht); en⁶⁴
- c) er bestaan gegronde redenen om aan te nemen dat de vergelijking wezenlijk zal bijdragen tot het voorkomen, opsporen of onderzoeken van de betrokken strafbare feiten. Dergelijke gegronde redenen bestaan met name wanneer er een gegrond vermoeden bestaat dat de verdachte, de overtreder of het slachtoffer van een terroristisch misdrijf of een ander ernstig strafbaar feit behoort tot één van de in deze verordening behandelde categorieën.

2. Verzoeken om vergelijking met Eurodac-gegevens blijven beperkt tot het opzoeken met behulp van  [...]  **biometrische**  gegevens.

Artikel ~~21~~ 22

Voorwaarden voor toegang tot Eurodac-gegevens door Europol

1. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden mag de aangewezen autoriteit van Europol binnen het kader van het mandaat van Europol en indien dit nodig is voor het vervullen van de taken van Europol alleen een gemotiveerd elektronisch verzoek richten ter vergelijking van  [...]  **biometrische**  gegevens met in het centraal systeem opgeslagen gegevens wanneer vergelijkingen met  [...]  **biometrische**  gegevens die zijn opgeslagen in informatieverwerkingssystemen die technisch en wettelijk toegankelijk zijn voor Europol, niet tot de vaststelling van de identiteit van de betrokkene hebben geleid en wanneer voldaan is aan elk van de volgende cumulatieve voorwaarden:

⁶³ **AT, CZ:** searches should be possible also for other crimes than serious criminal offences.

⁶⁴ **AT:** reference to missing minors should be added.

- a) de vergelijking is noodzakelijk ~~is~~ om het optreden van de lidstaten bij het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten die onder het mandaat van Europol vallen, te ondersteunen en te versterken, wat betekent dat er sprake is van een doorslaggevend openbaarveiligheidsbelang dat het doorzoeken van de gegevensbank rechtvaardigt;
- b) de vergelijking is noodzakelijk ~~is~~ in een specifiek geval (wat inhoudt dat er geen systematische vergelijkingen worden verricht); en
- c) er bestaan gegronde redenen ~~bestaan~~ om aan te nemen dat de vergelijking wezenlijk zal bijdragen tot het voorkomen, opsporen of onderzoeken van een van de betrokken strafbare feiten. Dergelijke gegronde redenen bestaan met name wanneer er een gegronnd vermoeden bestaat dat de verdachte, de overtreder of het slachtoffer van een terroristisch misdrijf of een ander ernstig strafbaar feit behoort tot één van de in deze verordening behandelde categorieën.

2. Verzoeken om vergelijking met Eurodac-gegevens blijven beperkt tot het vergelijken van  [...]  **biometrische**  gegevens.

3. Voor het verwerken van de gegevens die Europol door middel van vergelijking met Eurodac-gegevens heeft verkregen, is de toestemming nodig van de lidstaat van oorsprong. Deze toestemming wordt verleend via de nationale Europol-dienst van die lidstaat.

Artikel ~~22~~ 23

Communicatie tussen de aangewezen autoriteiten, de controlerende autoriteiten en de nationale toegangspunten

1. Onverminderd artikel ~~26~~ 27 is alle communicatie tussen de aangewezen autoriteiten, de controlerende autoriteiten en de nationale toegangspunten beveiligd en vindt zij elektronisch plaats.

2. Met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden worden de  [...]  **biometrische gegevens**  door de lidstaat gedigitaliseerd en verzonden in het in ~~bijlage I~~ **genoemde**  het overeengekomen Interface Control Document   vastgelegde  gegevensformaat zodat zij geschikt zijn voor vergelijkingen door het geautomatiseerde vingerafdruk  - en gezichts  herkenningssysteem.

HOOFDSTUK ~~VII~~ VIII

VERWERKING EN BESCHERMING VAN GEGEVENS EN AANSPRAKELIJKHEID

Artikel ~~23~~ 24

Verantwoordelijkheid voor de verwerking van de gegevens

1. De lidstaat van oorsprong is verantwoordelijk voor:

- a) de rechtmatigheid van het ~~...~~ ~~...~~ verzamelen van **biometrische gegevens** en de overige in artikel 12, in artikel 13, lid 2, en in artikel 14, lid 2 bedoelde gegevens ~~...~~ ;
- b) de rechtmatigheid van de toezending van de ~~...~~ ~~...~~ **biometrische gegevens** ~~...~~ en van de overige in artikel ~~11~~ 12, in artikel ~~14~~ 13, lid 2, en in artikel ~~17~~ 14, lid 2, bedoelde gegevens aan het centraal systeem;
- c) de juistheid en de actualiteit van de gegevens die hij aan het centraal systeem toezendt;
- d) de rechtmatigheid van de opslag, bewaring, rechtzetting en verwijdering van de gegevens in het centraal systeem, zulks onverminderd de verantwoordelijkheden van ~~het Agentschap~~ ~~eu-LISA~~ ;
- e) de rechtmatigheid van de verwerking van de door het centraal systeem toegezonden resultaten van de vergelijking van de ~~...~~ ~~...~~ **biometrische** ~~...~~ gegevens.

2. Overeenkomstig artikel ~~34~~ 36 zorgt de lidstaat van oorsprong voor de beveiliging van de in lid 1 bedoelde gegevens vóór en tijdens de toezending aan het centraal systeem, alsmede voor de beveiliging van de gegevens die hij van het centraal systeem ontvangt.

3. De lidstaat van oorsprong is, overeenkomstig artikel ~~25~~ 26, lid 4, verantwoordelijk voor de definitieve identificatie van de gegevens.

4. ~~Het Agentschap~~ eu-LISA draagt er zorg voor dat het centraal systeem overeenkomstig de bepalingen van deze verordening wordt beheerd. Dit houdt met name in dat ~~het Agentschap~~ eu-LISA :

- a) maatregelen vaststelt welke die ervoor zorgen dat de personen die met het centraal systeem werken, de daarin opgeslagen gegevens slechts in overeenstemming met de doeleinden van Eurodac zoals omschreven in artikel 1, verwerken;
- b) de nodige maatregelen neemt om te zorgen voor de beveiliging van het centraal systeem, overeenkomstig artikel ~~34~~ 36;
- c) ervoor zorg draagt dat enkel personen die gemachtigd zijn om met het centraal systeem te werken daartoe toegang hebben, onverminderd de bevoegdheden van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

~~Het Agentschap~~ eu-LISA licht het Europees Parlement en de Raad, alsmede de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in over de maatregelen die ~~het Agentschap~~ eu-LISA krachtens de eerste alinea neemt.

Artikel ~~24~~ 25

Toezening

1. De ~~[...]~~ **biometrische gegevens en andere persoonsgegevens** worden gedigitaliseerd en toegezonden in het in ~~het overeengekomen Interface Control Document~~ vastgelegde ~~bijlage I genoemde~~ gegevensformaat. Voor zover dat met het oog op de doeltreffende werking van het centraal systeem noodzakelijk is, stelt ~~het Agentschap~~ eu-LISA de nodige technische voorschriften op voor toezeningen in dat gegevensformaat door de lidstaten aan het centraal systeem en vice versa. ~~Het Agentschap~~ eu-LISA zorgt ervoor dat de door de lidstaten toegezonden ~~[...]~~ **biometrische** gegevens in het geautomatiseerde vingerafdruk - en gezichts herkenningssysteem kunnen worden vergeleken.

2. De toezending van de gegevens overeenkomstig artikel ~~11~~ 12, artikel ~~14~~ 13, lid 2, en artikel ~~17~~ 14, lid 2, door de lidstaten geschiedt langs elektronische weg. De in artikel ~~11~~ 12, ~~en~~ artikel ~~14~~ 13, lid 2, $\Rightarrow$ en artikel 14, lid 2, $\Leftarrow$ bedoelde gegevens worden automatisch opgeslagen in het centraal systeem. Voor zover dat met het oog op de doeltreffende werking van het centraal systeem noodzakelijk is, stelt ~~het Agentschap~~ $\boxtimes$ eu-LISA $\boxtimes$ technische voorschriften op die waarborgen dat gegevens naar behoren langs elektronische weg door de lidstaten aan het centraal systeem en vice versa kunnen worden gezonden.
3. Het in artikel ~~11, onder d),~~ 12, onder i), artikel ~~14, lid 2, onder d),~~ 13, lid 2, onder i), artikel ~~17~~ 14, lid ~~1~~ $\Rightarrow$ 2, onder i), $\Leftarrow$ en artikel ~~19~~ 20, lid 1, bedoelde referentienummer maakt het mogelijk om de gegevens ondubbelzinnig aan een persoon en aan de lidstaat die de gegevens toezendt te koppelen. Voorts kan uit dat nummer worden opgemaakt of het gaat om een persoon als bedoeld in artikel ~~9~~ 10, lid 1, artikel ~~14~~ 13, lid 1, of artikel ~~17~~ 14, lid 1.
4. Het referentienummer begint met de kenletter(s) waarmee de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden, ~~overeenkomstig de in bijlage I bedoelde norm~~ wordt aangeduid. Na de kenletter(s) volgt de identificatie van de personen- of verzoekcategorie. Gegevens van in artikel ~~9~~ 10, lid 1, bedoelde personen worden aangeduid met "1", van in artikel ~~14~~ 13, lid 1, bedoelde personen met "2", van in artikel ~~17~~ 14, lid 1, bedoelde personen met "3", van in artikel ~~20~~ 21 bedoelde verzoeken met "4", van in artikel ~~21~~ 22 bedoelde verzoeken met "5" en van in artikel ~~29~~ 30 bedoelde verzoeken met "9".
5. ~~Het Agentschap~~ $\boxtimes$ eu-LISA $\boxtimes$ stelt de nodige technische procedures voor de lidstaten op, zodat het centraal systeem ondubbelzinnige gegevens ontvangt.
6. Het centraal systeem bevestigt de ontvangst van de toegezonden gegevens zo spoedig mogelijk. ~~Het Agentschap~~ $\boxtimes$ eu-LISA $\boxtimes$ stelt de nodige technische voorschriften op zodat de lidstaten de bevestiging van ontvangst op verzoek ontvangen.

Uitvoering van de vergelijking en toezending van het resultaat

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de toegezonden ~~...~~ **biometrische** gegevens van zodanige kwaliteit zijn dat zij geschikt zijn voor vergelijkingen door het geautomatiseerde vingerafdruk ~~- en gezichts~~ herkenningssysteem. Voor zover dat nodig is om te waarborgen dat bij de vergelijking door het centraal systeem zeer nauwkeurige resultaten worden verkregen, bepaalt ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ welke kwaliteit toegezonden ~~...~~ **biometrische** gegevens moeten hebben. Het centraal systeem controleert zo spoedig mogelijk de kwaliteit van de toegezonden ~~...~~ **biometrische** gegevens. Indien ~~...~~ **biometrische** gegevens niet geschikt zijn voor vergelijkingen door het geautomatiseerde vingerafdruk ~~- en gezichts~~ herkenningssysteem, stelt het centraal systeem de lidstaat daarvan in kennis. De betrokken lidstaat zendt dan kwalitatief geschikte ~~...~~ **biometrische** gegevens toe met hetzelfde referentienummer als de vorige reeks ~~...~~ **biometrische** gegevens⁶⁵.

2. Het centraal systeem verricht de vergelijkingen in de volgorde van ontvangst van de verzoeken. Ieder verzoek wordt binnen 24 uur afgehandeld. Een lidstaat kan om redenen van nationaal recht verlangen dat bijzonder dringende vergelijkingen binnen een uur worden verricht. Indien die behandelingstermijnen door omstandigheden die buiten de verantwoordelijkheid van ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ vallen niet kunnen worden aangehouden, dan behandelt het centraal systeem het verzoek als eerste zodra die redenen omstandigheden zijn weggevallen. Voor zover dat voor de doeltreffende werking van het centraal systeem noodzakelijk is, stelt ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ in die gevallen criteria op om ervoor te zorgen dat verzoeken met voorrang behandeld worden⁶⁶.

⁶⁵ **CY, DE, PL:** Member States should be involved in defining the standards of comparison and quality levels.

⁶⁶ **CY, DE:** comparisons should be done on the basis of a service-level agreement between eu-LISA and Member States.

3. Voor zover dat voor de doeltreffende werking van het centraal systeem noodzakelijk is, stelt ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ operationele procedures op voor de verwerking van ontvangen gegevens en voor de toezending van de resultaten van vergelijkingen.

4. Het ~~vergelijkings~~ resultaat ☒ van de overeenkomstig artikel 15 verrichte vergelijking van vingerafdrukgegevens ☒ wordt in de ontvangende lidstaat onverwijld gecontroleerd door een deskundige op het gebied van vingerafdrukken zoals bepaald overeenkomstig zijn nationale regelgeving, die specifiek is opgeleid in de soorten vingerafdrukvergelijkingen die in deze verordening zijn opgenomen. ➡ Wanneer er van het centraal systeem een treffer wordt ontvangen op basis van vingerafdruk- en gezichtsopnamegegevens, kunnen de lidstaten het resultaat voor de gezichtsopname indien nodig controleren en verifiëren. ⬅ Met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), van deze verordening vastgelegde doeleinden gebeurt de definitieve identificatie door de lidstaat van oorsprong, in samenwerking met de andere betrokken lidstaten ~~die daar eventueel belang bij hebben, overeenkomstig artikel 34 van Verordening (EU) nr. 604/2013~~⁶⁷.

⬇ nieuw

➡ Raad

5. Het resultaat van de ➡ [...] ⬅ vergelijking van gezichtsopnamegegevens ➡ overeenkomstig artikel 15, wanneer er uitsluitend een treffer op basis van een gezichtsopname wordt ontvangen, en overeenkomstig artikel 16, ⬅ wordt in de ontvangende lidstaat onverwijld gecontroleerd en geverifieerd. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), van deze verordening vastgelegde doeleinden gebeurt de definitieve identificatie door de lidstaat van oorsprong, in samenwerking met de andere betrokken lidstaten⁶⁸.

⁶⁷ **DE:** receiving Member State should give a final agreement on the final identification of data. **DE, FR:** what if there are doubts?

⁶⁸ **CY, CZ, ES, HU, NL, PL, SE, SE,** : verification of facial image comparison should be done by experts. **BG, DE, MT:** rules for verification should be defined at national level. **AT:** facial comparisons are never 100% accurate. **EE:** do not agree with the obligation to have experts (not enough experts), **RO:** verification can be done by existing staff. **IE:** finds it premature to include an obligation that facial image data comparison is done by experts in advance of the results of the study to be commissioned by the Commission/EU-LISA on facial recognition software **CZ, PL, SK:** rules for checking and verification of data should be more detailed.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⌚ Raad

Indien Van het centraal systeem ontvangen informatie betreffende ~~mededeelt dat~~ overige gegevens die onbetrouwbaar blijken te zijn, ~~wordt worden deze gegevens uit het bestand~~ verwijderd zodra vaststaat dat ~~deze gegevens~~ onbetrouwbaar zijn.

56. Indien uit de definitieve identificatie overeenkomstig lid 4 ⌚ en lid 5 ⌚ blijkt dat het resultaat van de van het centraal systeem ontvangen vergelijking niet overeenkomt met de voor vergelijking toegezonden ⌚ [...] ⌚ ⌚ **biometrische** ⌚ gegevens, gaan de lidstaten onverwijld over tot verwijdering van het vergelijkingsresultaat en delen zij dat zo spoedig mogelijk, ~~maar en~~ uiterlijk binnen drie werkdagen, mee aan ~~de Commissie en het Agentschap~~ ⌚ eu-LISA ⌚ ⇒ , onder vermelding van het referentienummer van de lidstaat van oorsprong en het referentienummer van de lidstaat die het resultaat heeft ontvangen ⇐ ⁶⁹.

Artikel ~~26~~ 27

Communicatie tussen de lidstaten en het centraal systeem

Voor de toezending van gegevens door de lidstaten aan het centraal systeem en vice versa wordt gebruik gemaakt van de communicatie-infrastructuur. Voor zover dat voor de doeltreffende werking van het centraal systeem noodzakelijk is, stelt ~~het Agentschap~~ ⌚ eu-LISA ⌚ de nodige technische procedures op voor het gebruik van de communicatie-infrastructuur.

⁶⁹ DE, IT: in favour of automatic transmission of false positive hits to eu-LISA.

Toegang tot en rechtzetting respectievelijk verwijdering van in Eurodac opgeslagen gegevens

1. De lidstaat van oorsprong heeft toegang tot de gegevens die hij heeft toegezonden en die in het centraal systeem zijn opgeslagen overeenkomstig deze verordening.

Lidstaten ~~mogen hebben geen toegang tot~~ de gegevens die door een andere lidstaat zijn toegezonden, ~~niet doorzoeken~~ en mogen evenmin dergelijke gegevens ontvangen, met uitzondering van de gegevens die het resultaat zijn van de in ~~de artikelen 9, lid 5,~~ ~~⇒ 15 en 16~~ ~~genoemde~~ vergelijking⁷⁰.

2. Elke lidstaat bepaalt welke nationale autoriteiten in overeenstemming met lid 1 van dit artikel toegang hebben tot de in het centraal systeem opgeslagen gegevens met het oog op de toepassing van artikel 1, lid 1, onder a) en b). ~~In Bij deze~~ ~~aanwijzing van deze autoriteiten~~ wordt gespecificeerd welke dienst precies bevoegd is voor de uitvoering van de taken in verband met de toepassing van deze verordening. Elke lidstaat zendt de Commissie en ~~het Agentschap~~ ~~eu-LISA~~ ~~onverwijld~~ de lijst van die diensten en eventuele wijzigingen daarvan toe. ~~Het Agentschap~~ ~~eu-LISA~~ maakt een geconsolideerde lijst bekend in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Wanneer de lijst wordt gewijzigd, ~~zet~~ maakt ~~het Agentschap~~ ~~eu-LISA~~ een keer per jaar een bijgewerkte geconsolideerde versie ervan ~~op het internet~~ online bekend.

3. Alleen de lidstaat van oorsprong is bevoegd de gegevens die hij aan het centraal systeem heeft toegezonden, te wijzigen door rechtzetting, aanvulling of verwijdering, onverminderd de verwijdering overeenkomstig artikel ~~⇒ 18~~ ~~⇒ 12, lid 2, of artikel 16, lid 1~~.

4. Indien een lidstaat of ~~het Agentschap~~ ~~eu-LISA~~ over aanwijzingen beschikt dat in het centraal systeem opgeslagen gegevens feitelijk onjuist zijn, stelt hij de lidstaat van oorsprong zo spoedig mogelijk hiervan in kennis ~~⇒~~ , onverminderd de kennisgeving van een inbreuk op ~~persoonsgegevens als bedoeld in artikel [33..] van Verordening (EU) 2016/679~~ ~~...~~ ~~2016/679~~ ~~...~~ .

⁷⁰ DE: scrutiny reservation on the second subparagraph; in favour of deletion.

Indien een lidstaat aanwijzingen heeft dat bepaalde gegevens in strijd met deze verordening in het centraal systeem ~~worden zijn~~ opgeslagen, stelt hij ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ , de Commissie en de lidstaat van oorsprong zo spoedig mogelijk daarvan in kennis. De ~~laatstgenoemde~~ lidstaat van oorsprong controleert de betrokken gegevens en zorgt er, voor zover noodzakelijk, voor dat zij onverwijld worden gewijzigd of verwijderd.

5. De in het centraal systeem opgeslagen gegevens worden door ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ niet ~~overgedragen doorgegeven~~ aan of beschikbaar gesteld voor de autoriteiten van derde landen. Dit verbod geldt niet voor de doorgifte van dergelijke gegevens aan derde landen waarop Verordening (EU) [...] ~~nr. 604/2013~~ van toepassing is.

Artikel ~~28~~ 29

Registratie

1. ~~Het agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ is gehouden alle gegevensverwerkingsverrichtingen in het centraal systeem te registreren. Geregistreerd worden het doel, de datum en het tijdstip van de toegang, de toegezonden gegevens, de gegevens waarvan bij het bevragen gebruik is gemaakt en de naam van zowel de dienst die de gegevens invoert of opvraagt, als de verantwoordelijke personen.
2. De in lid 1 van dit artikel bedoelde registratie mag uitsluitend worden gebruikt voor het toezicht op de toelaatbaarheid van de gegevensverwerking vanuit het oogpunt van gegevensbescherming en voor de beveiliging van de gegevens krachtens artikel 34. De registratie moet met passende maatregelen tegen ongeoorloofde toegang worden beschermd en één jaar na het verstrijken van de in artikel ☒ 17 ☒ ~~12, lid 1, en artikel 16, lid 1,~~ vermelde bewaringstermijn worden verwijderd, tenzij zij nodig is voor ~~alsdan~~ reeds aangevangen controleprocedures.
3. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), vastgelegde doeleinden neemt elke lidstaat met betrekking tot zijn nationaal systeem de nodige maatregelen ter verwezenlijking van de in de leden 1 en 2 van dit artikel bedoelde doelstellingen. Voorts registreert elke lidstaat de personeelsleden die naar behoren gemachtigd zijn gegevens in te voeren of op te vragen.

Rechten van de betrokkenen ☒ om te worden ingelicht ☒

1. Onder artikel ~~9~~ 10, lid 1, artikel ~~14~~ 13, lid 1, of artikel ~~17~~ 14, lid 1, vallende personen worden door de lidstaat van oorsprong schriftelijk en indien nodig mondeling in een taal die zij begrijpen of waarvan redelijkerwijs kan worden aangenomen dat zij die begrijpen, ☒ in een beknopte, transparante, begrijpelijke en gemakkelijk toegankelijke vorm en in duidelijke en eenvoudige taal ☒ ingelicht over:

- a) de identiteit van de verwerkingsverantwoordelijke ~~voor de verwerking verantwoordelijke~~ in de zin van artikel ☐ 4, lid 7, ☐ ~~2, onder d)~~, van ☐ [...] ☐ ☐ Verordening (EU) 2016/679 ☐ ~~95/46/EG~~ en, in voorkomend geval, zijn vertegenwoordiger ☒, alsmede de contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming ☒;
- b) de doeleinden van de verwerking van hun gegevens in Eurodac, met inbegrip van een beschrijving van de doelstellingen van Verordening (EU) [...] ~~nr. 604/2013~~, overeenkomstig ☒ artikel 6 ☒ daarvan, en een in begrijpelijke vorm ~~en in duidelijke en eenvoudige taal~~ opgestelde ~~toelichting~~ uitleg van het feit dat de lidstaten en Europol Eurodac voor rechtshandavingsdoeleinden mogen raadplegen;
- c) de ontvangers ☒ of categorieën van ontvangers ☒ van de gegevens;
- d) in verband met een persoon op wie artikel ~~9~~ 10, lid 1, ~~of~~ artikel ~~14~~ 13, lid 1, ☒ of artikel 14, lid 1, ☒ van toepassing is, de verplichting tot het laten ☐ [...] ☐ ☐ verzamelen ☐ van zijn ☐ [...] ☐ ☐ biometrische gegevens ☐;

↓ nieuw

- e) de periode gedurende welke de gegevens overeenkomstig artikel 17 zullen worden bewaard;

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

ef) ☒ het bestaan van ☒ het recht ⇒ de verwerkingsverantwoordelijke te verzoeken om ☐ ~~van toegang tot inzage in~~ de hen betreffende gegevens en het recht te verzoeken hen betreffende onjuiste gegevens ~~recht te zetten~~ ☒ te verbeteren ☒, ⇒ onvolledige persoonsgegevens aan te vullen ☐ of hen betreffende onrechtmatig verwerkte ☒ persoons ☒ gegevens te verwijderen dan wel de verwerking ervan te beperken, met inbegrip van het recht op het ontvangen van informatie over de procedures om die rechten te doen gelden en van de contactgegevens van de ~~voor de verwerking~~ verwerkingsverantwoordelijke en van de in artikel ~~30~~ 32, lid 1, bedoelde ~~nationale~~ toezichthoudende autoriteiten.

↓ nieuw

⌚ Raad

g) het recht om een klacht in te dienen bij de ⌚ **nationale** ⌚ toezichthoudende autoriteit.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⌚ Raad

2. Aan personen die onder artikel ~~9~~ 10, lid 1, ~~of~~ artikel ~~14~~ 13, lid 1, ⇒ of artikel 14, lid 1, ☐ vallen, wordt de informatie als bedoeld in lid 1 van dit artikel meegedeeld op het tijdstip waarop hun ⌚ [...] ⌚ ⌚ **biometrische gegevens verzameld** ⌚ worden.

~~Aan personen die onder artikel 17, lid 1, vallen, wordt de informatie als bedoeld in lid 1 van dit artikel ten laatste meegedeeld wanneer hun gegevens aan het centraal systeem worden toegezonden. Die verplichting bestaat echter niet in het geval dat het verstrekken van deze informatie onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite zou kosten.~~

Wanneer de onder artikel ~~9~~ 10, lid 1, artikel ~~14~~ 13, lid 1, ~~en~~ of artikel ~~17~~ 14, lid 1, vallende persoon een minderjarige is, verstrekken de lidstaten de informatie op een aan zijn leeftijd aangepaste manier **⇒ met behulp van brochures en/of informatiegrafieken en/of demonstraties die specifiek zijn ontworpen om het verzamelen van biometrische gegevens aan minderjarigen uit te leggen** .

3. Een gemeenschappelijke brochure, waarin in ieder geval de informatie als bedoeld in lid 1 van dit artikel en de informatie als bedoeld in **⇒ artikel 6, lid 2, ⇐** van Verordening (EU) [.../...] ~~nr 604/2013~~ wordt opgenomen, wordt opgesteld in overeenstemming met de in artikel 44, lid 2, van die Verordening bedoelde procedure.

De brochure moet duidelijk en eenvoudig zijn opgesteld **⇒ in een beknopte, transparante, begrijpelijke en gemakkelijk toegankelijke vorm en ⇐** in een taal die de betrokkene begrijpt of waarvan redelijkerwijs kan worden aangenomen dat hij die begrijpt.

De brochure wordt zodanig opgesteld dat de lidstaten deze kunnen aanvullen met informatie die eigen is aan de lidstaat in kwestie. Die lidstaatspecifieke informatie omvat ten minste de rechten van de betrokkene, de mogelijkheid van ~~bijstand~~ **⇒ informatieverstrekking ⇐** door de nationale toezichthoudende autoriteiten, en de contactgegevens van het bureau van de ~~verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking,~~ **⇒ de functionaris voor gegevensbescherming ⇐** en de nationale toezichthoudende autoriteiten.

Artikel 31

⊗ Recht van inzage in en rectificatie en wissing van persoonsgegevens ⊗

~~41.~~ Met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), van deze verordening vastgelegde doeleinden ~~mag elke betrokkene in elke lidstaat overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die staat de rechten uitoefenen waarin artikel 12 van Richtlijn 95/46/EG voorziet~~ **⇒ worden de rechten van betrokkenen inzake inzage, rectificatie en wissing uitgeoefend overeenkomstig hoofdstuk III van Verordening (EU) **⇒ [...]** **⇐** 2016/679 **⇐** en toegepast zoals in dit artikel vastgesteld ⇐** .

~~Onverminderd de verplichting om overeenkomstig artikel 12, onder a), van Richtlijn 95/46/EG andere informatie te verstrekken,~~ ☒ 2. Het recht van inzage van ☒ heeft de betrokkene ☒ in iedere lidstaat omvat het ☒ recht op mededeling van de over hem in het centraal systeem vastgelegde gegevens en van de lidstaat die deze gegevens aan het centraal systeem heeft toegezonden. Deze toegang tot gegevens kan slechts door een lidstaat worden verleend.

~~5. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, vastgelegde doeleinden kan eenieder in elke lidstaat verzoeken dat feitelijk onjuiste gegevens worden rechtgezet of onrechtmatig opgeslagen gegevens worden verwijderd. De rechtzetting en de verwijdering worden overeenkomstig zijn wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen zonder onnodige vertraging uitgevoerd door de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden.~~

~~62.~~ Indien ~~met het oog op de in artikel 1, lid 1, vastgelegde doeleinden~~ de rechten inzake ~~rechtzetting~~ ☒ rectificatie ☒ en ~~verwijdering~~ wissing worden uitgeoefend in een andere lidstaat dan ~~in de lidstaat of lidstaten die welke~~ de gegevens heeft, respectievelijk hebben, toegezonden, nemen de autoriteiten van eerstgenoemde lidstaat ~~of lidstaten~~ contact op met ~~die de autoriteiten~~ van de lidstaat of lidstaten die de gegevens heeft, respectievelijk hebben, toegezonden opdat deze kunnen controleren of de gegevens juist zijn en of de verzending ervan en de opslag ervan in het centraal systeem rechtmatig zijn.

~~73.~~ Indien ~~met het oog op de in artikel 1, lid 1, vastgelegde doeleinden~~ blijkt dat de in het centraal systeem vastgelegde gegevens feitelijk onjuist zijn of onrechtmatig zijn opgeslagen, worden zij door de lidstaat die deze gegevens heeft toegezonden, ~~rechtgezet~~ ☒ gerectificeerd ☒ of ~~verwijderd~~ gewist overeenkomstig artikel ~~27~~ 28, lid 3. Deze lidstaat bevestigt, ~~zonder onnodige vertraging,~~ de betrokkene schriftelijk het nodige te hebben gedaan om de met de betrokkene verband houdende ☒ persoons ☒ gegevens ~~recht te zetten~~ ☒ te rectificeren ☒ , ☒ te vervolledigen, ☒ of te ~~verwijderen~~ wissen ☒ of de verwerking ervan te beperken ☒ .

~~84.~~ Indien ~~met het oog op de in artikel 1, lid 1, vastgelegde doeleinden~~ de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden niet aanvaardt dat de in het centraal systeem vastgelegde gegevens feitelijk onjuist zijn of daarin onrechtmatig zijn opgeslagen, legt hij de betrokkene ~~zonder onnodige vertraging~~ schriftelijk uit waarom hij niet bereid is de gegevens ~~recht te zetten~~ te rectificeren of te ~~verwijderen~~ wissen.

De lidstaat geeft de betrokkene ook informatie over de stappen die hij kan ondernemen indien hij de verstrekte uitleg niet aanvaardt. Dit houdt mede in dat de betrokkene moet worden medegedeeld hoe hij een rechtsvordering kan instellen of, in voorkomend geval, een klacht kan indienen bij de bevoegde autoriteiten of de rechter van deze lidstaat, alsmede welke financiële of andere bijstand hem overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van deze lidstaat kan worden verleend.

~~95.~~ Elk verzoek ☒ om inzage, rectificatie of wissing ☒ overeenkomstig de leden ~~4 1~~ en ~~5 2~~ ☒ van dit artikel ☒ omvat alle nodige bijzonderheden om de betrokkene te kunnen identificeren, met inbegrip van diens ~~[...]~~ ☒ **biometrische gegevens** ☒. Deze gegevens worden uitsluitend gebruikt voor de uitoefening van de in de leden ~~4 1~~ en ~~5 2~~ bedoelde rechten ☒ van de betrokkene ☒ en worden onmiddellijk nadien verwijderd⁷¹.

~~106.~~ De bevoegde autoriteiten van de lidstaten werken er actief aan mee dat de ~~in de leden 5, 6 en 7 genoemde~~ rechten ☒ van de betrokkene op rectificatie en wissing ☒ onverwijld kunnen worden uitgeoefend.

~~117.~~ Wanneer een persoon ~~overeenkomstig lid 4~~ om ☒ inzage in ☒ zijn persoonsgegevens verzoekt, legt de bevoegde autoriteit dat vast in een schriftelijk document, ~~samen met de wijze waarop het verzoek werd ingediend~~ met vermelding van het gevolg dat aan het verzoek is gegeven, en stelt zij dit document onverwijld ter beschikking van nationale toezichthoudende autoriteiten.

~~12. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, van deze verordening vastgelegde doeleinden verleent in elke lidstaat de nationale toezichthoudende autoriteit de betrokkene op diens verzoek overeenkomstig artikel 28, lid 4, van Richtlijn 95/46/EG bijstand bij de uitoefening van zijn rechten.~~

⁷¹ **RO:** concern that this provision is not in line with the principle of proportionality. The obligation of data subjects to have the fingerprints processed should be applied on a case-by-case basis.

~~138. Met het oog op de in artikel 1, lid 1, van deze verordening vastgelegde doeleinden geven de nationale toezichthoudende autoriteit van de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden en de nationale toezichthoudende autoriteit van de lidstaat waarin de betrokkene verblijft, ☒ verstrekken ☒ de betrokkene ☒ desgevraagd informatie over ☒ bij de uitoefening van zijn rechten ☒ om de verwerkingsverantwoordelijke te verzoeken om inzage in en ☒ inzake rechtzetting of verwijdering ☒ rectificatie, ☒ ☒ vervollediging, ☒ ☒ wissing ☒ ☒ of beperking van de verwerking ☒ van ☒ hem betreffende persoons ☒ gegevens ☒ bijstand en desgevraagd advies. Beide nationale ☒ De ☒ toezichthoudende autoriteiten werken daartoe samen ☒ overeenkomstig hoofdstuk VII van Verordening (EU) ☒ [...] ☒ 2016/679 ☒ ☒. Het verzoek om die bijstand wordt gericht tot de nationale toezichthoudende autoriteit van de lidstaat waar de betrokkene zich bevindt, die het verzoek vervolgens doorstuurt aan de autoriteit van de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden.~~

~~14. In elke lidstaat kan eenieder in overeenstemming met de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die lidstaat een rechtsvordering instellen of in voorkomend geval een klacht indienen bij de bevoegde autoriteiten of de rechter van die lidstaat indien hem het bij lid 4 bepaalde recht van toegang wordt ontzegd.~~

~~15. Eenieder kan, in overeenstemming met de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden, een rechtsvordering instellen of in voorkomend geval een klacht indienen bij de bevoegde autoriteiten of de rechter van die lidstaat in verband met de over hem in het centraal systeem opgeslagen gegevens, teneinde zijn rechten overeenkomstig lid 3 te doen gelden. Gedurende deze procedure blijft de verplichting voor de nationale toezichthoudende autoriteiten om overeenkomstig lid 13 bijstand en desgevraagd advies te verlenen, voortbestaan.~~

Artikel ~~30~~ 32

Toezicht door de nationale toezichthoudende autoriteiten

1. ~~Met het oog op de in artikel 1, lid 1, van deze verordening vastgelegde doeleinden draagt elke~~ Elke lidstaat draagt ervoor zorg dat de ~~[...] 28, lid 1, [...] 95/46/EG ⇒ [...] in artikel [[...] 51, lid 1,] van Verordening (EU) [...] 2016/679 bedoelde~~ ~~[...] nationale~~ toezichthoudende autoriteit respectievelijk of autoriteiten van iedere lidstaat ~~in overeenstemming met het respectieve nationale recht onafhankelijk toeziet,~~ respectievelijk toezien op de rechtmatige verwerking, in overeenstemming met deze verordening, van persoonsgegevens door deze lidstaat met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a) en b) vastgelegde doeleinden, alsmede op de toezending daarvan aan het centraal systeem.
2. Elke lidstaat draagt er zorg voor dat zijn nationale toezichthoudende autoriteit advies kan inwinnen bij personen met een adequate kennis van ~~[...] biometrische gegevens~~.

Artikel ~~31~~ 33

Toezicht door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zorgt ervoor dat de verwerking van persoonsgegevens in het kader van Eurodac, in het bijzonder door ~~het Agentschap~~ eu-LISA, in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 en deze verordening geschiedt.
2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zorgt ervoor dat ten minste om de drie jaar een audit van de activiteiten van ~~het Agentschap~~ eu-LISA op het gebied van de verwerking van persoonsgegevens wordt verricht overeenkomstig internationale auditnormen. Het auditrapport wordt toegezonden aan het Europees Parlement, de Raad, de Commissie, ~~het Agentschap~~ eu-LISA en de nationale toezichthoudende autoriteiten. Voordat het rapport wordt aangenomen, wordt ~~het Agentschap~~ eu-LISA in de gelegenheid gesteld opmerkingen in te dienen.

Samenwerking tussen de nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. De nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming werken, elk binnen de reikwijdte van hun respectieve bevoegdheden, actief samen en zorgen voor een gecoördineerd toezicht op Eurodac.
2. De lidstaten zorgen ervoor dat een onafhankelijk orgaan elk jaar een audit van de verwerking van persoonsgegevens voor de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden verricht in overeenstemming met artikel ~~33, lid 2~~ 35, lid 1, met inbegrip van een analyse van een staal gemotiveerde elektronische verzoeken.

De bevindingen van deze audit worden gevoegd bij het in artikel ~~40, lid 7~~ 42, lid 8, bedoelde jaarverslag van de lidstaten.

3. De nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wisselen, elk binnen de reikwijdte van hun respectieve bevoegdheden, relevante informatie uit, staan elkaar bij in de uitvoering van audits en inspecties, behandelen problemen bij de uitlegging of toepassing van deze verordening, buigen zich over problemen bij de uitoefening van het onafhankelijk toezicht of bij de uitoefening van de rechten van betrokkenen, stellen geharmoniseerde voorstellen voor gemeenschappelijke oplossingen voor problemen op, en bevorderen het bewustzijn over gegevensbeschermingsrechten, voor zover nodig.
4. Voor de in lid 3 neergelegde doeleinden komen de nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming elk jaar ten minste tweemaal bijeen. De kosten en logistieke ondersteuning van deze bijeenkomsten komen ten laste van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming. Tijdens de eerste bijeenkomst wordt een reglement van orde vastgesteld. Indien nodig worden in onderling overleg verdere werkmethoden vastgesteld. Om de twee jaar wordt een gezamenlijk activiteitenverslag toegezonden aan het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒.

Bescherming van persoonsgegevens voor rechthandhavingsdoeleinden

~~1. Elke lidstaat zorgt ervoor dat de bepalingen die ter uitvoering van Kaderbesluit 2008/977/JBZ in het nationale recht zijn vastgesteld, ook van toepassing zijn op de verwerking van persoonsgegevens door zijn nationale autoriteiten met het oog op de in artikel 1, lid 2, van deze verordening vastgelegde doeleinden.~~

~~21.~~ ☒ De in artikel [~~2~~ [...] ~~C~~ ~~2~~ 41 ~~C~~], lid 1, van Richtlijn (EU) ~~2~~ [...] ~~C~~ ~~2~~ 2016/680 ~~C~~ bedoelde toezichthoudende autoriteit of autoriteiten van elke lidstaat houden ☒ ~~Het~~ toezicht op de rechtmatigheid van de verwerking van persoonsgegevens door de lidstaat in het kader van deze verordening met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), van deze verordening vastgelegde doeleinden, met inbegrip van de toezending van gegevens van en naar Eurodac, ~~wordt uitgeoefend door de overeenkomstig Kaderbesluit 2008/977/JBZ aangewezen nationale toezichthoudende autoriteiten.~~

~~32.~~ De verwerking van persoonsgegevens door Europol uit hoofde van deze verordening wordt verricht in overeenstemming met Besluit 2009/371/JBZ en staat onder toezicht van een onafhankelijke externe toezichthouder voor gegevensbescherming. Op de verwerking van persoonsgegevens door Europol overeenkomstig deze verordening zijn ~~derhalve~~ de artikelen 30, 31 en 32 van dat besluit van toepassing. De onafhankelijke externe toezichthouder voor gegevensbescherming ziet erop toe dat de rechten van het individu niet worden geschonden.

~~43.~~ De persoonsgegevens die krachtens deze verordening uit Eurodac met het oog op de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden zijn verkregen, worden uitsluitend verwerkt met het oog op het voorkomen, opsporen of onderzoeken van het specifieke geval waarvoor een lidstaat of Europol om de gegevens heeft verzocht.

54. ☒ Onverminderd de artikelen [23 en 24] van Richtlijn (EU) 2016/680 registreren ☒ ~~het~~ het centraal systeem, de aangewezen en de controlerende autoriteiten en Europol ~~houden afschriften van opzoeken bij~~ alle zoekopdrachten met als doel de nationale instanties voor gegevensbescherming en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in staat te stellen na te gaan of de gegevensverwerking gebeurt in overeenstemming met de voorschriften van de Unie inzake gegevensbescherming, met inbegrip van het doel over de nodige gegevens te beschikken om de in artikel ~~40, lid 7,~~ 42, lid 8, bedoelde jaarverslagen te kunnen opstellen. Behalve voor die doeleinden worden de persoonsgegevens alsook de ~~verslagen van de opzoeken~~ geregistreerde zoekopdrachten na één maand uit alle nationale en Europol-bestanden verwijderd, wanneer de gegevens niet vereist zijn voor het specifieke lopende strafrechtelijke onderzoek in het kader waarvan die lidstaat of Europol om de gegevens heeft verzocht.

Artikel ~~34~~ 36

Beveiliging van gegevens

1. De lidstaat van oorsprong zorgt voor de beveiliging van de gegevens vóór en tijdens de toezending ervan aan het centraal systeem.
2. Elke lidstaat stelt, met betrekking tot alle gegevens die door zijn bevoegde autoriteiten overeenkomstig deze verordening worden verwerkt, de nodige maatregelen vast, met inbegrip van een beveiligingsplan, om:
 - a) de gegevens fysiek te beschermen, met inbegrip van het opstellen van noodplannen ter bescherming van kritieke infrastructuur;
 - b) te voorkomen dat onbevoegden toegang hebben tot de gegevensverwerkingsapparatuur en de nationale ~~apparatuur~~ installaties waarmee de lidstaat handelingen verricht in overeenstemming met het doel van Eurodac (controle op de toegang tot apparatuur en controle bij de toegang tot de installatie);
 - c) te voorkomen dat onbevoegden de gegevensdragers lezen, kopiëren, wijzigen of verwijderen (controle op de gegevensdragers);

d) te voorkomen dat gegevens onrechtmatig worden opgeslagen, en dat persoonsgegevens onrechtmatig worden ingezien, gewijzigd of verwijderd (controle op de opslag);

↴ nieuw

e) te verhinderen dat onbevoegden systemen voor geautomatiseerde gegevensverwerking gebruiken met behulp van gegevenscommunicatieapparatuur (gebruikerscontrole);

↓ 603/2013 (aangepast)

↻ Raad

~~ef~~) te voorkomen dat gegevens onrechtmatig in Eurodac worden verwerkt en dat in Eurodac verwerkte gegevens onrechtmatig worden gewijzigd of verwijderd (controle op het invoeren van gegevens);

~~fg~~) te waarborgen dat degenen die bevoegd zijn om Eurodac te raadplegen, uitsluitend toegang hebben tot de gegevens waarop hun toegangsbevoegdheid betrekking heeft, en uitsluitend met persoonlijke en unieke gebruikersidentiteiten en geheime toegangsprocedures (controle op de toegang tot de gegevens);

~~gh~~) te waarborgen dat alle autoriteiten met toegangsrecht tot Eurodac profielen opstellen waarin de taken en verantwoordelijkheden worden omschreven van de personen die bevoegd zijn om gegevens in te zien, in te voeren, bij te werken, te verwijderen en te doorzoeken, en deze profielen alsook alle andere relevante informatie die die autoriteiten met het oog op de toezichthouding nodig kunnen hebben, desgevraagd en onverwijld ter beschikking te stellen aan de nationale toezichthoudende autoriteiten, als bedoeld in ~~artikel 28 van Richtlijn 95/46/EG~~   [...]   artikel 51  van Verordening (EU)  [...]   2016/679   [...]   en in artikel  [...]  41  van Richtlijn (EU)  [...]  2016/680   ~~25 van Kaderbesluit 2008/977/JBZ~~ (personeelsprofielen);

~~hi~~) te waarborgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld aan welke instanties persoonsgegevens mogen worden doorgegeven door middel van gegevenscommunicatieapparatuur (controle op de doorgifte);

ij) te waarborgen dat het mogelijk is om na te gaan en vast te stellen welke gegevens wanneer, door wie en met welk doel in Eurodac zijn verwerkt (controle op de opslag van gegevens);

ik) te voorkomen, in het bijzonder door middel van passende versleutelingstechnieken, dat bij de doorgifte van persoonsgegevens van en aan Eurodac of gedurende het transport van gegevensdragers de gegevens onrechtmatig worden gelezen, gekopieerd, gewijzigd of verwijderd (controle op het transport);

↓ nieuw

l) ervoor te zorgen dat de geïnstalleerde systemen in geval van storing opnieuw ingezet kunnen worden (herstel);

m) ervoor te zorgen dat de functies van Eurodac werken, dat eventuele functionele storingen gesignaleerd worden (betrouwbaarheid) en dat opgeslagen persoonsgegevens niet door verkeerd functioneren van het systeem beschadigd kunnen worden (integriteit).

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⌚ Raad

kn) de doelmatigheid van de in dit lid bedoelde beveiligingsmaatregelen te controleren en met betrekking tot de interne controle de nodige organisatorische maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat deze verordening wordt nageleefd (interne controle) en dat iedere relevante gebeurtenis die zich bij de toepassing van de onder b) tot en met ~~j~~ ⇒ k) ⇐ genoemde maatregelen voordoet en die op het zich voordoen van een veiligheidsincident zou kunnen wijzen, automatisch binnen 24 uur worden waargenomen.

3. De lidstaten stellen ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ in kennis van veiligheidsincidenten die in hun systemen zijn waargenomen ☞ , onverminderd de verplichting tot melding en mededeling van een inbreuk in verband met persoonsgegevens overeenkomstig [de artikelen ☞ [...] ☞ ☞ 33 ☞ en ☞ [...] ☞ ☞ 34 ☞] van Verordening (EU) ☞ [...] ☞ ☞ 2016/679 ☞ respectievelijk ☞ [...] ☞ ☞ de artikelen 30 en 31 van Richtlijn (EU) 2016/680 ☞ ☞ . ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ stelt de lidstaten, Europol en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis in geval van een veiligheidsincident. De betrokken lidstaten, ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ en Europol werken tijdens een veiligheidsincident samen.

4. ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ neemt de nodige maatregelen ter verwezenlijking van de in lid 2 bedoelde doelstellingen ten aanzien van de werking van Eurodac, met inbegrip van de vaststelling van een beveiligingsplan.

Artikel ~~35~~ 37

Verbod om gegevens door te geven aan derde landen, internationale organisaties of private instanties⁷²

1. De in het kader van deze verordening door een lidstaat of Europol uit het centraal systeem verkregen persoonsgegevens worden niet aan derde landen, internationale organisaties of in of buiten de Unie gevestigde private instanties doorgegeven of ter beschikking gesteld. Dit verbod geldt ook indien deze gegevens op nationaal niveau of tussen de lidstaten worden verwerkt in de zin van [artikel ☞ 3, lid 2, ☞ ☞ [...] ☞ ☞ 2, onder b), van Richtlijn (EU) ☞ [...] ☞ ☞ 2016/680 ☞ ~~Kaderbesluit 2008/977/JBZ~~].

2. Persoonsgegevens die uit een lidstaat afkomstig zijn en tussen lidstaten zijn uitgewisseld naar aanleiding van een voor de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden verkregen treffer, worden niet aan derde landen doorgegeven indien er een ~~ernstige~~ ☒ reël ☒ risico bestaat dat de betrokkene als gevolg van die doorgifte aan foltering, onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen of andere schendingen van grondrechten wordt onderworpen.

⁷² DE: scrutiny reservation

↕ nieuw

3. Ten aanzien van personen bedoeld in artikel 10, lid 1, wordt over het feit dat in een lidstaat om internationale bescherming is verzocht geen informatie verstrekt aan een derde land, met name indien dat derde land tevens het land van herkomst is van de betrokken persoon.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

~~34.~~ De in de leden 1 en 2 opgenomen verbodsbepalingen laten het recht van de lidstaten onverlet om ⇒ , overeenkomstig hoofdstuk V van Verordening (EU) ⇒ [...] ⇒ 2016/679 ⇒ respectievelijk de nationale voorschriften die op grond van ⇒ hoofdstuk V van ⇒ Richtlijn (EU) ⇒ [...] ⇒ 2016/680 ⇒ zijn vastgesteld, ⇐ dergelijke gegevens door te geven aan derde landen waarop Verordening (EU) [2016/...] ~~nr. 604/2013~~ van toepassing is, onverlet.

↕ nieuw

⇒ Raad

Artikel 38

Doorgifte van gegevens aan derde landen met het oog op terugkeer⁷³

1. Persoonsgegevens betreffende personen bedoeld in artikel 10, lid 1, artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 1, die een lidstaat heeft verkregen naar aanleiding van een treffer met het oog op de in artikel 1, lid 1, onder a) of b), vastgelegde doeleinden, mogen in afwijking van artikel 37 van deze verordening worden doorgegeven aan of ter beschikking gesteld van een derde land overeenkomstig ⇒ [...] ⇒ hoofdstuk V ⇒ van Verordening (EU) ⇒ [...] ⇒ 2016/679 ⇒ , indien dat noodzakelijk is om de identiteit van een onderdaan van een derde land aan te tonen met het oog op terugkeer ⇒ [...] ⇒ .

⁷³ DE: scrutiny reservation

➡ [...] ⬅

➡ [...] ⬅

2. Ten aanzien van personen bedoeld in artikel 10, lid 1, wordt over het feit dat in een lidstaat om internationale bescherming is verzocht geen informatie verstrekt aan een derde land, met name indien dat derde land tevens het land van herkomst is van de betrokken persoon.

3. Derde landen krijgen geen rechtstreekse toegang tot het centraal systeem voor het vergelijken of toezenden van ➡ [...] ⬅ ➡ **biometrische** ⬅ gegevens of andere persoonsgegevens van onderdanen van derde landen of staatlozen en krijgen geen toegang via het door een lidstaat aangewezen nationale toegangspunt.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

➡ Raad

Artikel ~~36~~ 39

Registratie en documentatie⁷⁴

1. Alle lidstaten en Europol zorgen ervoor dat alle gegevensverwerkende handelingen die voortvloeien uit verzoeken om vergelijking met Eurodac-gegevens voor de in artikel 1, lid ~~2~~ 1, onder c), vastgelegde doeleinden worden geregistreerd en gedocumenteerd ten behoeve van de controle op de toelaatbaarheid van het verzoek, het toezicht op de rechtmatigheid van de gegevensverwerking en op de integriteit en beveiliging van de gegevens en ten behoeve van de interne controle.

2. Uit de registratie of documentatie moet steeds blijken:

- a) het exacte doel van het verzoek om vergelijking, met inbegrip van de betrokken aard van het betrokken terroristische misdrijf of het andere ernstige strafbare feit, en, wat Europol betreft, het exacte doel van het verzoek om vergelijking;

⁷⁴ SE: to be clarified, and if possible to follow the EES approach.

- b) de gegronde redenen om geen vergelijking met andere lidstaten op grond van Besluit 2008/615/JBZ uit te voeren, overeenkomstig artikel ~~20~~ 21, lid 1, van deze verordening;
- c) het nummer van het nationale bestand;
- d) de datum en het precieze tijdstip van het verzoek om vergelijking van het nationale toegangspunt aan het centraal systeem;
- e) de naam van de autoriteit die om toegang voor vergelijking heeft verzocht en van de verantwoordelijke persoon die het verzoek heeft ingediend en de gegevens heeft verwerkt;
- f) in voorkomend geval, het gebruik van de in artikel ~~19, lid 3, 20, lid 4~~, bedoelde procedure voor dringende gevallen en de in verband met de verificatie achteraf genomen beslissing;
- g) de voor de vergelijking gebruikte gegevens;
- h) volgens de nationale regels of Besluit 2009/371/JBZ, het kenmerk van de functionaris die de raadpleging heeft verricht en van de functionaris die voor de raadpleging of verstrekking opdracht heeft gegeven.

3. Registratie en documentatie worden uitsluitend gebruikt voor het toezicht op de rechtmatigheid van de gegevensverwerking en voor het zeker stellen van de integriteit en de beveiliging van de gegevens. Alleen een registratie die geen persoonsgegevens bevat, mag worden gebruikt voor toezicht en evaluatie als bedoeld in artikel ~~40~~ 42. De nationale toezichthoudende autoriteiten die bevoegd zijn om de toelaatbaarheid van het verzoek na te gaan en voor het toezicht op de rechtmatigheid van de gegevensverwerking en de integriteit en beveiliging van de gegevens, krijgen op hun verzoek toegang tot de registratie om hun taken te kunnen vervullen.

Aansprakelijkheid

1. Elke persoon of lidstaat die ☒ materiële of immateriële ☒ schade heeft geleden als gevolg van een onrechtmatige gegevensverwerking of een andere handeling die met de bepalingen van deze verordening strijdig is, is gerechtigd om van de lidstaat die voor de geleden schade verantwoordelijk is, vergoeding te ontvangen. De betrokken lidstaat wordt geheel of gedeeltelijk van zijn aansprakelijkheid ontheven indien hij kan aantonen dat hij ~~niet~~ ☒ op generlei wijze ☒ verantwoordelijk is voor het feit dat de schade heeft veroorzaakt.
2. Indien aan het centraal systeem schade ontstaat doordat een lidstaat zijn verplichtingen uit hoofde van deze verordening niet is nagekomen, is deze lidstaat aansprakelijk, tenzij en voor zover ~~het~~ ~~Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ of een andere lidstaat naliet redelijke stappen te ondernemen om het ontstaan van de schade te voorkomen of om de omvang ervan zoveel mogelijk te beperken.
3. Op vorderingen tegen een lidstaat tot vergoeding van de in de leden 1 en 2 bedoelde schade zijn de bepalingen van de nationale wetgeving van de verwerende lidstaat van toepassing ⇨ , overeenkomstig de artikelen [⇨ [...] ⇩ ⇨ 79 en 80 ⇩] van Verordening (EU) ⇨ [...] ⇩ ⇨ 2016/679 ⇩ en de artikelen [⇨ [...] ⇩ ⇨ 54 en 55 ⇩] van Richtlijn (EU) ⇨ [...] ⇩ ⇨ 2016/680 ⇩ ⇨ .

⇨ HOOFDSTUK VIII

OPERATIONEEL BEHEER VAN DUBLINET EN

WIJZIGINGEN VAN VERORDENING (EU) NR. 1077/2011

Artikel 40a

Operationeel beheer van DubliNet en gerelateerde taken ⇩

⇨ **1. Het afzonderlijke beveiligde kanaal voor elektronische verzending tussen de autoriteiten van de lidstaten, dat bekendstaat als het communicatienetwerk "DubliNet" dat bij [artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1560/2003] is ingesteld voor de doeleinden bedoeld in de artikelen 32, 33 en 46 van Verordening (EU) [.../...], wordt eveneens door eu-LISA geëxploiteerd en beheerd. ⇩**

⇒ **2. De exploitatie van DubliNet bestaat in de uitvoering van alle taken die nodig zijn om de beschikbaarheid van DubliNet gedurende vijf dagen per week tijdens de normale kantoortijden te waarborgen.** ☺

⇒ **3. eu-LISA is verantwoordelijk voor de volgende taken in verband met DubliNet:**

a) **technische ondersteuning aan lidstaten in de vorm van een helpdesk gedurende vijf dagen per week tijdens de normale kantoortijden, onder meer voor problemen in verband met communicatie, versleutelen en ontsleutelen van e-mailberichten, en problemen die voortvloeien uit de ondertekening van formulieren;**

b) **het verlenen van IT-beveiligingsdiensten voor DubliNet;**

c) **de distributie van licentiesleutels aan lidstaten voor de ondertekening van formulieren en registratie en verlenging van de digitale certificaten die worden gebruikt voor het versleutelen en ondertekenen van e-mailberichten in DubliNet;**

d) **upgrades van het communicatienetwerk van DubliNet;**

e) **contractuele aangelegenheden.** ☺

⇒ **Artikel 40b**

Wijzigingen van Verordening (EU) Nr. 1077/2011 ☺

⇒ **1. In artikel 1 van Verordening (EU) nr. 1077/2011 wordt lid 2 vervangen door:**

"2. Het Agentschap is belast met het operationeel beheer van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II), het Visuminformatiesysteem (VIS) en Eurodac.

Het Agentschap is eveneens belast met het operationeel beheer van een afzonderlijk beveiligd kanaal voor elektronische verzending tussen de autoriteiten van de lidstaten, dat bekendstaat als het communicatienetwerk "DubliNet" dat bij [artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1560/2003] is ingesteld voor de uitwisseling van informatie overeenkomstig Verordening (EU) nr. [604/2013]." ☺

➤ 2. Het volgende artikel wordt ingevoegd in Verordening (EU) Nr. 1077/2011 na artikel 5: ©

➤ "Artikel 5a

Taken betreffende DubliNet ©

➤ 1. Het Agentschap verricht met betrekking tot DubliNet:

a) de taken die aan het Agentschap zijn toegekend bij Verordening (EU) nr. [.../...];

b) taken met betrekking tot opleiding in het technische gebruik van DubliNet." ©

~~HOOFDSTUK VIII~~

~~WIJZIGINGEN VAN VERORDENING (EU) NR. 1077/2011~~

~~Artikel 38~~

~~Wijzigingen van Verordening (EU) nr. 1077/2011~~

~~Verordening (EU) nr. 1077/2011 wordt als volgt gewijzigd:~~

~~1) — artikel 5 wordt vervangen door:~~

~~"Artikel 5~~

~~Taken betreffende Eurodae~~

~~Het Agentschap verricht met betrekking tot Eurodae:~~

~~a) de taken die aan het Agentschap zijn toegekend bij Verordening (EU) nr. 603/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de instelling van "Eurodae" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van Verordening (EU) nr. 604/2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend en betreffende verzoeken van rechtshandavingsinstanties van de lidstaten en Europol om vergelijkingen van Eurodae gegevens ten behoeve van rechtshandaving⁷⁵; en en~~

~~b) taken met betrekking tot opleiding in het technische gebruik van Eurodae."~~

~~(2) artikel 12, lid 1, wordt gewijzigd als volgt:~~

~~a) het bepaalde onder u) en v) wordt vervangen door:~~

~~"u) het jaarverslag over de activiteiten van het centraal systeem van Eurodae vast te stellen in overeenstemming met artikel 40, lid 1, van Verordening (EU) nr. 603/2013;~~

~~v) commentaar te geven op de rapporten van de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming betreffende de audits overeenkomstig artikel 45, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1987/2006, artikel 42, lid 2, van Verordening (EG) nr. 767/2008 en artikel 31, lid 2, van Verordening (EU) nr. 603/2013 en ervoor te zorgen dat aan die audits het passende gevolg wordt gegeven;"~~

~~b) het bepaalde onder x) wordt vervangen door:~~

~~"x) statistieken over de werkzaamheden van het centraal systeem van Eurodae samen te stellen in overeenstemming met artikel 8, lid 2, van Verordening (EU) nr. 603/2013";~~

~~e) het bepaalde onder z) wordt vervangen door:~~

~~"z) erop toe te zien dat jaarlijks de lijst wordt bekendgemaakt van diensten krachtens artikel 27, lid 2, van Verordening (EU) nr. 603/2013";~~

~~(3) artikel 15, lid 4, wordt vervangen door:~~

⁷⁵ ~~PB L 180 van 29.6.2013, blz. 1."~~

~~"4. Europol en Eurojust kunnen de vergaderingen van de raad van bestuur bijwonen als waarnemer, wanneer een vraagstuk inzake SIS II met betrekking tot de toepassing van Besluit 2007/533/JBZ op de agenda staat. Europol kan voorts de vergaderingen van de raad van bestuur bijwonen als waarnemer, wanneer een vraagstuk inzake het VIS met betrekking tot de toepassing van Besluit 2008/633/JBZ op de agenda staat of wanneer een vraagstuk inzake Eurodac met betrekking tot de toepassing van Verordening (EU) nr. 603/2013 op de agenda staat."~~

~~(4) artikel 17 wordt als volgt gewijzigd:~~

~~a) in lid 5 wordt het bepaalde onder g) vervangen door:~~

~~"g) stelt, onverminderd artikel 17 van het Ambtenarenstatuut, vertrouwelijkheidsvoorschriften vast, teneinde te voldoen aan artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1987/2006, artikel 17 van Besluit 2007/533/JBZ, artikel 26, lid 9, van Verordening (EG) nr. 767/2008 en artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) nr. 603/2013;"~~

~~b) in lid 6 wordt het bepaalde onder i) vervangen door:~~

~~"i) verslagen over de technische werking van elk van de in artikel 12, lid 1, onder t), bedoelde grootschalige IT-systemen en het in artikel 12, lid 1, onder u), bedoelde jaarverslag over de activiteiten van het centraal systeem van Eurodac, op basis van de toezichts- en evaluatieresultaten."~~

~~(5) artikel 19, lid 3, wordt vervangen door:~~

~~"3. Europol en Eurojust kunnen elk een vertegenwoordiger in de adviesgroep SIS II benoemen. Europol kan ook een vertegenwoordiger benoemen in de VIS-adviesgroep en in de Eurodac-adviesgroep."~~

HOOFDSTUK IX

SLOTBEPALINGEN

Artikel ~~39~~ 41

Kosten⁷⁶

1. De kosten in verband met de oprichting en werking van het centraal systeem en de communicatie-infrastructuur komen ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie.
2. De kosten in verband met de nationale toegangspunten en die voor hun verbinding met het centraal systeem komen ten laste van de respectieve lidstaten.
3. Elke lidstaat en Europol zetten voor eigen rekening de technische infrastructuur op die nodig is om deze verordening uit te voeren en onderhouden deze ook; zij dragen tevens de kosten die voortvloeien uit verzoeken om vergelijking met Eurodac-gegevens voor de in artikel 1, lid 2 1, onder c), vastgelegde doeleinden.

Artikel ~~40~~ 42

Jaarverslag, toezicht en evaluatie

1. ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ legt aan het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming jaarlijks een verslag voor over de activiteiten van het centraal systeem, met inbegrip van de technische werking en de beveiliging ervan. Het jaarverslag bevat informatie over het beheer en de resultaten van Eurodac, in het licht van vooraf vastgestelde kwantitatieve indicatoren voor de in lid 2 bedoelde doelstellingen.

⁷⁶ **CY:** it should be stated clearly that all costs for the establishment and operation of the Eurodac system for both the central and the national system are covered by the budget of the European Union.

2. ~~Het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ draagt er zorg voor dat er procedures beschikbaar zijn om de werking van het centraal systeem op het gebied van resultaten, kosteneffectiviteit en kwaliteit van de dienstverlening te toetsen aan de doelstellingen.

3. Met het oog op het technische onderhoud en de opstelling van verslagen en statistieken, heeft ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ toegang tot de vereiste informatie over de in het centraal systeem verrichte verwerkingshandelingen.

↓ nieuw

⇒ Raad

4. Uiterlijk in [☒ [...] ☒] verricht eu-LISA een studie naar de technische haalbaarheid van de toevoeging van gezichtsherkenningssoftware aan het centraal systeem met het oog op de vergelijking van gezichtsopnamen. Die studie evalueert de betrouwbaarheid en nauwkeurigheid van de resultaten die gezichtsherkenningssoftware oplevert met het oog op de doeleinden van Eurodac en doet aanbevelingen alvorens in het centraal systeem gezichtsherkenningstechnologie wordt ingevoerd.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

⇒ Raad

45. Uiterlijk ~~20 juli 2018~~ ☒ [...] ☒ en nadien om de vier jaar₂ stelt de Commissie een algehele beoordeling evaluatie van Eurodac op waarin de bereikte resultaten worden afgezet tegen de doelstellingen en de impact op de grondrechten wordt onderzocht, wordt nagegaan of de toegang met het oog op rechtshandhaving heeft geleid tot ~~de~~ indirecte discriminatie heeft geleid van personen op wie deze verordening betrekking heeft, en wordt nagegaan of de uitgangspunten nog gelden en welke gevolgen er voor toekomstige werkzaamheden zijn; daarbij worden ook eventueel noodzakelijke aanbevelingen gedaan. De Commissie legt deze evaluatie voor aan het Europees Parlement en de Raad.

56. De lidstaten verstrekken ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ en de Commissie de informatie die nodig is om het in lid 1 bedoelde jaarverslag op te stellen.

~~67. Het Agentschap~~ eu-LISA, de lidstaten en Europol verstrekken de Commissie de informatie die nodig is om de in lid ~~4~~ 5 bedoelde ~~algehele evaluatieverslagen~~ op te stellen. Deze informatie brengt de werkmethoden niet in gevaar en bevat geen informatie waardoor bronnen, namen van personeelsleden of onderzoeken van de aangewezen autoriteiten worden onthuld.

~~78.~~ Elke lidstaat en Europol stellen met inachtneming van de bepalingen van nationaal recht inzake de bekendmaking van gevoelige informatie jaarlijkse verslagen op over de doeltreffendheid van de vergelijking van [...] **biometrische** gegevens met Eurodac-gegevens voor rechtshandavingsdoeleinden, waarin gegevens en statistieken zijn opgenomen over:

- het exacte doel van de vergelijking, met inbegrip van het soort terroristisch misdrijf of ander ernstig strafbaar feit,
- de aangevoerde redenen voor gegronde verdenking,
- de gegronde redenen om geen vergelijking met andere lidstaten op grond van Besluit 2008/615/JBZ uit te voeren, overeenkomstig artikel ~~20~~ 21, lid 1, van deze verordening,
- het aantal verzoeken om vergelijkingen,
- het aantal en het soort van gevallen die hebben geleid tot succesvolle identificaties, en
- de noodzaak en het gebruik van de bepalingen inzake uitzonderlijke dringende gevallen, met inbegrip van de gevallen waarin dat dringend karakter door de controlerende autoriteit niet werd aanvaard bij de verificatie achteraf.

De jaarlijkse verslagen van de lidstaten en van Europol worden aan de Commissie toegezonden vóór 30 juni van het daaropvolgende jaar.

~~89.~~ Op basis van deze jaarlijkse verslagen van de lidstaten en Europol als voorzien in lid ~~7~~ 8 en in aanvulling op de in lid ~~4~~ 5 voorziene ~~algemene beoordeling~~ algehele evaluatie stelt de Commissie een jaarverslag op over de toegang tot Eurodac met het oog op rechtshandhaving en doet zij dit toekomen aan het Europees Parlement, de Raad en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

Artikel ~~41~~ 43

Sancties

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat elke verwerking van de in het centraal systeem ingevoerde gegevens die in strijd is met het in artikel 1 omschreven doel van Eurodac, bestraft wordt met sancties, met inbegrip van administratieve en/of strafrechtelijke sancties overeenkomstig het nationale recht, die doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

Artikel ~~42~~ 44

Territoriale werkingssfeer

De bepalingen van deze verordening zijn niet van toepassing op enig grondgebied waarop [Verordening (EU) nr. 604/2013 niet van toepassing is].

Artikel ~~43~~ 45

Bekendmaking van de aangewezen en de controlerende autoriteiten

1. Uiterlijk op $\Rightarrow$ [...] $\Leftarrow$ ~~20 oktober 2013~~ maakt elke lidstaat aan de Commissie zijn aangewezen autoriteiten, de in artikel ~~5~~ 6, lid 3, vermelde operationele diensten en zijn controlerende autoriteit bekend, alsook onverwijld eventuele wijzigingen daarvan.
2. Uiterlijk op $\Rightarrow$ [...] $\Leftarrow$ ~~20 oktober 2013~~ maakt Europol aan de Commissie zijn aangewezen autoriteit, zijn controlerende autoriteit en het door hem aangewezen nationale toegangspunt bekend, alsook onverwijld eventuele wijzigingen daarvan.
3. De Commissie maakt jaarlijks de in de leden 1 en 2 bedoelde informatie bekend in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en via een elektronische publicatie die online beschikbaar is en onverwijld wordt bijgewerkt.

~~Artikel 44~~

Overgangsbepaling

~~Gegevens die overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 2725/2000 in het centraal systeem zijn afgeschermd, worden vrijgegeven en gemarkeerd overeenkomstig artikel 18, lid 1, van deze verordening op 20 juli 2015.~~

~~Artikel 45~~ 46

Intrekking

Verordening (EG) nr. 2725/2000 en Verordening (EG) nr. 407/2002 worden ☒ (EU) nr. 603/2013 wordt ☒ ingetrokken met ingang van 20 juli 2015 ⇨ [...] ⇩ .

Verwijzingen naar de ingetrokken verordeningen en gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in de bijlage III.

~~Artikel 46~~ 47

Inwerkingtreding en toepasselijkheid

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is van toepassing met ingang van 20 juli 2015 ⇨ [...] ⇩ .

☞ De lidstaten en eu-LISA bereiken uiterlijk zes maanden na de inwerkingtreding van deze verordening overeenstemming over het Interface Control Document. ☺

↕ nieuw

➡ Raad

Artikel 2, lid 2, en de artikelen 32 en 32, alsmede voor de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), genoemde doeleinden artikel 28, lid 4, en de artikelen 30 en 37, zijn van toepassing met ingang van de datum bedoeld in artikel [\[...\]](#) [99](#) , lid 2, van Verordening (EU) [\[...\]](#) [2016/679](#) . Tot die datum zijn artikel 2, lid 2, artikel 27, lid 4, en de artikelen 29, 30 en 35 van Verordening (EU) nr. 603/2013 van toepassing.

Artikel 2, lid 4, en artikel 35, alsmede voor de in artikel 1, lid 1, onder c), genoemde doeleinden artikel 28, lid 4, en de artikelen 30, 37 en 40, zijn van toepassing met ingang van de datum bedoeld in artikel [\[...\]](#) [63](#) , lid 1, van Richtlijn (EU) [\[...\]](#) [2016/680](#) . Tot die datum zijn artikel 2, lid 4, artikel 27, lid 4, en de artikelen 29, 33, 35 en 37 van Verordening (EU) nr. 603/2013 van toepassing.

Vergelijkingen van gezichtsopnamen met behulp van gezichtsherkenningssoftware als bedoeld in de artikelen 15 en 16 van deze verordening zijn van toepassing met ingang van de datum waarop gezichtsherkenningstechnologie in het centraal systeem is ingevoerd. Gezichtsherkenningssoftware wordt *[twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze verordening]* in het centraal systeem ingevoerd. Tot die datum worden gezichtsopnamen in het centraal systeem bewaard als onderdeel van de gegevens betreffende een betrokkene en aan een lidstaat toegezonden nadat bij vergelijking van vingerafdrukken een treffer is verkregen.

↓ 603/2013 (aangepast)

⇒ nieuw

De lidstaten stellen de Commissie en ~~het Agentschap~~ ☒ eu-LISA ☒ ~~zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 20 juli 2015~~ in kennis zodra zij ☒ overeenkomstig de artikelen XX tot en met XX ☒ ~~van de technische regelingen maatregelen die zij hebben getroffen vastgesteld~~ om gegevens naar het centraal systeem te kunnen zenden, maar uiterlijk op ☒ [...] ☒.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in de lidstaten overeenkomstig de Verdragen.

Gedaan te Brussel,

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

Voor de Raad

De voorzitter